



Radio Controlled Quadcopter RTF

X4 Quadcopter
Micro FPV
First Person View

Ⓓ	Betriebsanleitung	Seite	2 - 21
ⒼⒷ	Instruction Manual	Page	22 - 41
Ⓕ	Avertissement de sécurité	Page	42 - 44
Ⓘ	Avvertenze di sicurezza	Pagina	45 - 47



D Sehr geehrter Kunde

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres CARSON Produktes, welches nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde.

Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor.

Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produktes gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der enthaltenen Sicherheitsanweisungen erlischt der Garantieanspruch.

Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen und für die eventuelle Weitergabe des Produktes an Dritte auf.

Garantiebedingungen

Für dieses Produkt leistet CARSON eine Garantie von 24 Monaten betreffend Fehler bei der Herstellung in Bezug auf Material und Fertigung bei normalem Gebrauch ab dem Kauf beim autorisierten Fachhändler. Im Falle eines Defekts während der Garantiezeit bringen Sie das Produkt zusammen mit dem Kaufbeleg zu Ihrem Fachhändler.

CARSON wird nach eigener Entscheidung, falls nicht anders im Gesetz vorgesehen:

- (a) Den Defekt durch Reparatur kostenlos in Bezug auf Material und Arbeit beheben;
- (b) Das Produkt durch ein gleichartiges oder im Aufbau ähnliches ersetzen; oder
- (c) Den Kaufpreis erstatten.

Alle ersetzten Teile und Produkte, für die Ersatz geleistet wird, werden zum Eigentum von CARSON. Im Rahmen der Garantieleistungen dürfen neue oder wiederaufbereitete Teile verwendet werden.

Auf reparierte oder ersetzte Teile gilt eine Garantie für die Restlaufzeit der ursprünglichen Garantiefrist. Nach Ablauf der Garantiefrist vorgenommene Reparaturen oder gelieferte Ersatzteile werden in Rechnung gestellt.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Beschädigung oder Ausfall durch Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen oder der Bedienungsanleitung, höhere Gewalt, Unfall, fehlerhafte oder außergewöhnliche Beanspruchung, fehlerhafte Handhabung, eigenmächtige Veränderungen, Blitzschlag oder anderer Einfluss von Hochspannung oder Strom.
- Schäden, die durch den Verlust der Kontrolle über Ihr Produkt entstehen.
- Reparaturen, die nicht durch einen autorisierten CARSON Service durchgeführt wurden
- Verschleißteile wie etwa Sicherungen und Batterien
- Rein optische Beeinträchtigungen
- Transport-, Versand- oder Versicherungskosten
- Kosten für die Entsorgung des Produkts sowie Einrichten und vom Service vorgenommene Einstell- und Wiedereinrichtungsarbeiten.

Durch diese Garantie erhalten Sie spezielle Rechte, darüber hinaus ist auch eine von Land zu Land verschiedene Geltendmachung anderer Ansprüche denkbar.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Dickie-Tamiya GmbH & Co. KG, dass sich dieses Produkt einschließlich Fernsteueranlage in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: 98/37EG für Maschinen und 89/336/EWG über die elektromagnetische Verträglichkeit und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE) befindet.

Die Original-Konformitätserklärung kann angefordert werden:

Dickie-Tamiya Modellbau GmbH & Co. KG // Werkstraße 1
D-90765 Fürth // Germany



Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung: Elektrogeräte sind Wertstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Recourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem CARSON Produkt!

Vor dem Gebrauch lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch!

Inhalt

Vorwort	2	Uhrzeit einstellen	11
Lieferumfang	3	Mikro SD-Speicherkarte formatieren	12
Sicherheitsanweisungen	4	Laden des Flugakkus	12
Der Quadcopter mit mehr Funktionen	8	Videoaufnahme	13
Technische Daten	8	Fertig zum Abheben!	13
Ihr 4-Kanal FPV-Fernsteuersender	9	Einstellungen für fortgeschrittene Piloten	16
Funktion der Eingabetaste	10	Montage des Propellerschutzes	19
Einlegen der Batterien	10	Fehlersuche	20
Frequenzbereich 5.8 GHz Auswahl	11	Ersatzteile	48
Videoaufnahmen wiedergeben	11		

Lieferumfang

- Flugfertig aufgebautes Modell
- 4-Kanal-Sender 2,4 GHz inkl. Bildschirm
- 5,8 GHz FPV-System
- Schutzring für Propeller
- LiPo Akku 3,7 V/380 mAh
- USB LiPo Ladegerät
- Bedienungsanleitung
- Batterien für Sender
- Ersatzpropeller



Sicherheitsanweisungen

Allgemein

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum Nachlesen auf.
- Machen Sie sich insbesondere mit den Hinweisen zum Flugbetrieb vertraut.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug!

- Ferngesteuerte Flugmodelle sind kein Spielzeug, Ihre Bedienung muss schrittweise erlernt werden.
- Kinder unter 14 Jahren sollten das Modell nur unter Aufsicht von Erwachsenen in Betrieb nehmen.

Wenn Sie noch über keine Erfahrungen mit Flugmodellen verfügen, wenden Sie sich an einen erfahrenen Modellpiloten oder an einen Modellbau-Club für die ersten Flugversuche.

Das Fliegen von ferngesteuerten Flugmodellen ist ein faszinierendes Hobby, das jedoch mit der nötigen Vorsicht und Rücksichtnahme betrieben werden muss.

Ein ferngesteuertes Flugmodell kann in einem unkontrollierten Flugzustand erhebliche Beschädigungen und Verletzungen verursachen, für die Sie als Betreiber haftbar sind.

Als Hersteller und Vertreiber des Modells haben wir keinen Einfluss auf den korrekten Umgang und die korrekte Bedienung des Modells.

Vergewissern Sie sich bei Ihrer Versicherung, ob Sie beim Ausüben Ihres Hobbys versichert sind, bzw. schließen Sie eine spezielle Modellflugversicherung ab. Kontaktadresse ist hierfür der Deutsche Modellfliegerverband e.V. Rochusstr. 104 – 106, 53123 Bonn.

Nur ein gut gewartetes Modell funktioniert auch korrekt. Benutzen Sie nur Originalersatzteile und improvisieren Sie nicht mit unsachgemäßen Teilen.

Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, sich zu versichern, dass das Modell einwandfrei funktioniert, und alle Muttern, Bolzen und Schrauben angezogen sind.

Bewahren Sie das Modell außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Diese könnten das Modell unabsichtlich in Betrieb setzen und sich so Verletzungen zufügen oder Akkus und Kleinteile in den Mund nehmen und verschlucken.

Vorbereitungen

Fliegen Sie niemals, ohne die folgenden Punkte geprüft zu haben:

- Achten Sie auf sichtbare Beschädigungen an Modell, Fernsteuerung, Ladegerät, und Lithium Akku.
- Prüfen Sie alle Schraub- und Steckverbindungen auf exakten und festen Sitz.
- Der Flug-Akku muss voll ständig geladen sein und die richtige Spannung aufweisen. Verwenden Sie nur neue/frische Batterien für den Sender.
- Überprüfen Sie das ordnungsgemäße Ansprechen der Servos auf die Steuersignale.
- Überprüfen Sie vor dem Start die Funkreichweite.

Flugbetrieb

Kleinere Modelle sind hauptsächlich für Indoor-Flüge konzipiert, da das geringe Eigengewicht und die bauartbedingt instabile Fluglage das Modell sehr empfindlich gegen Luftbewegungen machen.

Zudem sind die Komponenten nicht staub- und feuchtigkeitsgeschützt.

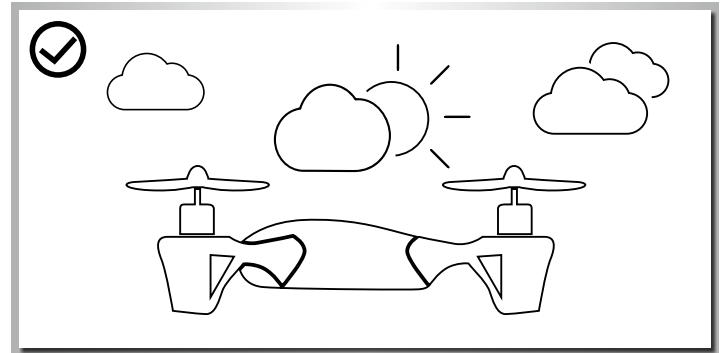
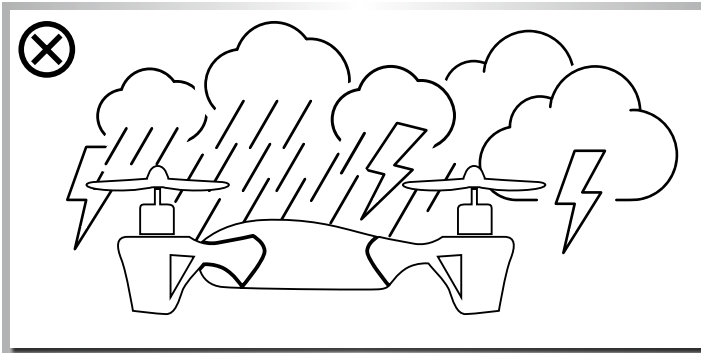
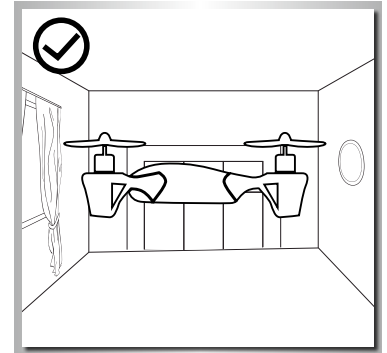
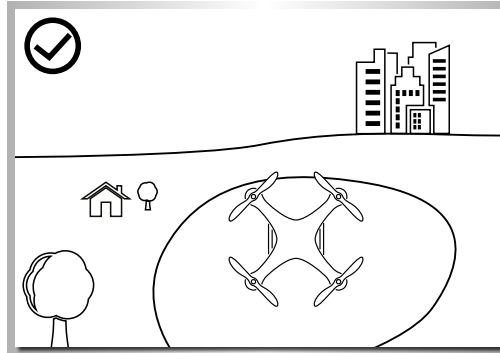
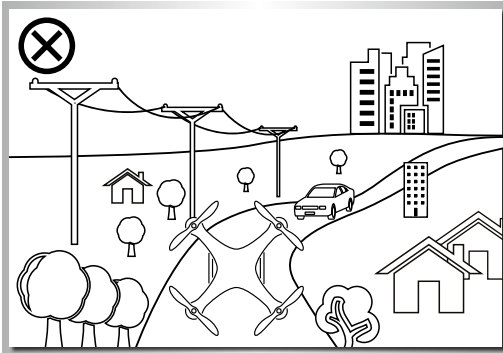
Fliegen Sie nicht länger als eine Akkuladung!

Danach müssen Sie das Modell mindestens 5 Minuten abkühlen lassen.

Laden Sie dann den Akku nach. Tiefentladung ist unbedingt zu vermeiden.

Allgemeine Hinweise

- Wenn Sie keine oder wenig Erfahrungen mit Flugmodellen haben, sollten Sie diese zuerst mit einem Flugsimulationsprogramm sammeln.
- Holen Sie sich für die Feineinstellungen des Flugmodells und der Steuerung Rat bei erfahrenen Modellpiloten.
- Machen Sie sich mit den Steuerfunktionen des Senders vertraut.
- Beginnen Sie Ihre Flugversuche hinter dem Modell stehend, die Blickrichtung in Flugrichtung. In diesem Fall ist die Steuerreaktion gleich der Steuerrichtung.
- Mach Sie sich außerdem mit der Steuerung des Modells vertraut, wenn es auf Sie zufliegt (seitenverkehrte Reaktion auf die Steuerichtung)!



Fliegen Sie am besten nur in geschlossenen Räumen

- Bei ausreichend Freiraum in alle Richtungen
- Auf glattem Untergrund
- Ohne stehende (Möbel) oder bewegte Hindernisse (Personen, Tiere)
- In Räumen ohne Zugluft

Wenn Sie im Freien fliegen wollen, tun Sie dies

- Nur bei Windstille

Fliegen Sie nicht

- Wenn Sie übermüdet oder anderweitig in Ihrer Reaktionsfähigkeit beeinträchtigt sind.
- Bei Windstärke 1 oder höher.
- In der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Funkmasten, oder bei Gewitter! Atmosphärische Störungen können die Signale Ihres Fernstellers beeinflussen.
- In der Nähe von Hindernissen wie Gebäuden, Möbeln, Personen und Tieren.
- Auf öffentlichen Verkehrsflächen.



Rotor

- Beschädigte Rotorblätter müssen ausgetauscht werden! Unterlassen Sie Reparaturversuche!
- Halten Sie sich von den Propellern fern, sobald der Akku angeschlossen ist.

- Vermeiden Sie den Aufenthalt in der Rotationsebene der Rotoren.
- Betreiben Sie das Modell nicht im Sitzen, um bei Bedarf schnell aus dem Gefahrenbereich gelangen zu können.

Verwenden Sie ausschließlich das beigegefügte Ladegerät

- Betreiben Sie das Ladegerät nur auf schwer entflammaren Untergründen und
- Legen Sie auch den Akku/das Modell während des Ladens auf eine nicht entflammare Unterlage.

- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung während des Ladens.
- Lassen Sie das Modell während des Ladevorganges niemals unbeaufsichtigt.
- Laden Sie nur Akkus gleicher Bauart und Kapazität.
- Achten Sie beim Laden der Akkus auf die richtige Polarität.

Setzen Sie den Sender, die Akkus und das Modell niemals widrigen Umgebungsbedingungen aus!

Diese sind z. B.:

- Nässe, zu hohe Luftfeuchtigkeit (> 75 % rel., kondensierend). Fassen Sie das Ladegerät auch nicht mit nassen Händen an.
- Betreiben Sie das Modell niemals gleich dann, wenn es von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann das Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät unverbunden auf Temperatur kommen.
- Staub und brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel, Benzine
- Zu hohe Umgebungstemperaturen (> ca. +40°C), direkte Sonneneinstrahlung
- Offenes Feuer, Zündquellen
- Mechanische Belastungen wie Stöße, Vibrationen
- Starke Verschmutzung
- Starke elektromagnetische Felder (Motoren oder Transformatoren) bzw. elektrostatische Feldern (Aufladungen)
- Sendeanlagen (Funktelefone, Sendeanlagen für Modellbau usw.) Die einfallende Senderabstrahlung kann zur Störung des Ladebetriebs bzw. zur Zerstörung des Ladegerätes und damit auch des Akkus führen.

Lassen Sie das Ladegerät zwischen den Ladevorgängen abkühlen. Trennen Sie das Ladegerät vom Netz, wenn der Ladevorgang beendet ist.

Ein defektes Ladegerät darf nicht mehr verwendet werden. Wenn anzunehmen ist, daß das Gerät defekt ist, also wenn

- Das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
- Das Gerät nicht mehr arbeitet und
- Nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder
- Nach schweren Transportbeanspruchungen, dann ist es umgehend außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.

Entsorgen Sie das unbrauchbar gewordene (irreparable) Ladegerät gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Ladegerätes nicht gestattet.

Lithium-Polymer Akku

Verwenden Sie den beigegefügtten Akku ausschließlich für dieses Modell.

Verwenden Sie auch als Ersatzakku nur ein Originalteil.

- Akku nicht überladen oder tiefentladen! Beides kann zum Austreten von Elektrolyten und zur Selbstentzündung führen.
- Mischen Sie niemals volle mit halbleeren Akkus/Batterien oder Akkus unterschiedlicher Kapazität.
- Laden Sie den LiPo-Akku mindestens alle 6 Monate, um Tiefentladung zu verhindern.
- Ziehen Sie den geladenen Akku vom Ladegerät ab, um eine Selbstentladung zu vermeiden.

Defekte/nicht mehr aufladbare Akkus sind dem Sondermüll (Sammelstellen) zuzuführen. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!

Die Akkus dürfen nicht

- In Flüssigkeit getaucht,
- Ins Feuer geworfen oder hohen Temperaturen sowie
- Mechanischen Belastungen ausgesetzt oder
- Auseinandergenommen/beschädigt werden
- Kurzgeschlossen werden.

Wenn Sie während des Gebrauchs, der Ladung, oder der Lagerung des Akkus einen Geruch wahrnehmen, eine Verfärbung, übermäßige Erhitzung, eine Deformation oder andere Auffälligkeiten bemerken:

- Stecken Sie den Akku vom Ladegerät ab
- Trennen Sie den Akku vom Verbraucher
- Benutzen Sie den Akku nicht mehr.

Wenn Elektrolyt ausläuft

- Vermeiden Sie den Kontakt mit Augen und Haut!
- Waschen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser ab und
- Suchen Sie einen Arzt auf.

Hinweis

- Trocken-Batterien sind nicht wiederaufladbar.
- Laden nur unter Aufsicht eines Erwachsenen.
- Akkus/Batterien nur mit dem richtigen Pol einlegen.
- Die Anschlusskabel dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Bitte überprüfen Sie regelmäßig die Elektronik oder Akkus, Ladegerät, Anschlussstecker, Kabel, Gehäuse und andere Teile auf Schäden.

Sicherheitshinweise für Lithium-Polymer-Akkumulatoren

1. Der Akku darf weder auseinandergebaut noch umgebaut werden.
2. Verwenden Sie den Akku nicht in der Nähe von Feuer, Öfen oder anderen beheizten Stellen.
3. Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser oder setzen ihn anderer Feuchtigkeit aus.
4. Laden Sie den Akku nicht in der Nähe von Feuer oder unter direkter Sonneneinstrahlung auf.
5. Verwenden Sie nur das spezifizierte Ladegerät und befolgen Sie die Ladehinweise.
6. Treiben Sie keine Nägel in den Akku, traktieren ihn mit einem Hammer oder treten auf ihn.
7. Setzen Sie den Akku keinem äußeren Druck aus oder werfen ihn.
8. Verwenden Sie keine beschädigten oder deformierten Akkus.
9. Löten Sie nicht direkt am Akku.
10. Den Akku weder verpolen noch zu stark entladen.
11. Achten Sie beim Laden und Entladen auf die richtige Polarität.
12. Verbinden Sie den Akku nicht mit einer Steckdose oder dem Zigarettenanzünder im Auto.
13. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit undichten Akkus.
14. Halten Sie den Akku von Kleinkindern fern.
15. Laden Sie den Akku nicht länger als angegeben auf.
16. Platzieren Sie den Akku nicht in einer Mikrowelle oder einem Druckbehälter.
17. Verwenden Sie keine undichten Akkus in der Nähe von offenen Feuerstellen.
18. Setzen Sie den Akku keiner direkten Sonneneinstrahlung aus oder verwenden ihn unter dieser (oder im erhitzten Auto).
19. Verwenden Sie den Akku nicht in Umgebungen, in denen sich statische Elektrizität bildet oder bilden kann, da dadurch der Schutzkreislauf beschädigt werden kann.
20. Der Akku kann innerhalb einer Temperaturspanne von 0°C bis 45°C geladen werden. Vermeiden Sie einen Ladevorgang außerhalb der vorgegebenen Spanne.
21. Sollte der Akku vor dem ersten Gebrauch Rost aufweisen, verdächtig riechen oder auf andere Weise ungewöhnlich erscheinen, verwenden Sie ihn nicht und bringen Sie ihn zurück in das Geschäft, in dem Sie ihn gekauft haben.
22. Halten Sie den Akku von Kindern fern und achten Sie darauf, dass diese den Akku nicht aus dem Ladegerät entfernen können.
23. Sollte etwas von der im Akku enthaltenen Chemikalie auf Haut oder Kleidung kommen, waschen Sie diese umgehend mit klarem Wasser ab, um Hautreizungen zu vermeiden.
24. Laden Sie den Akku niemals auf einem Teppichboden, da dies zu Bränden führen kann.
25. Verwenden Sie den Akku nicht für nicht spezifiziertes Equipment oder andere Zwecke.
26. Berühren Sie den Akku nicht, wenn dieser undicht ist. Wenn Sie den Akku anfassen, sollten Sie Ihre Hände sofort waschen.
27. Verwenden Sie keine Akkus, die aufgequollen oder beschädigt sind.
28. Laden Sie den Akku niemals unbeaufsichtigt.

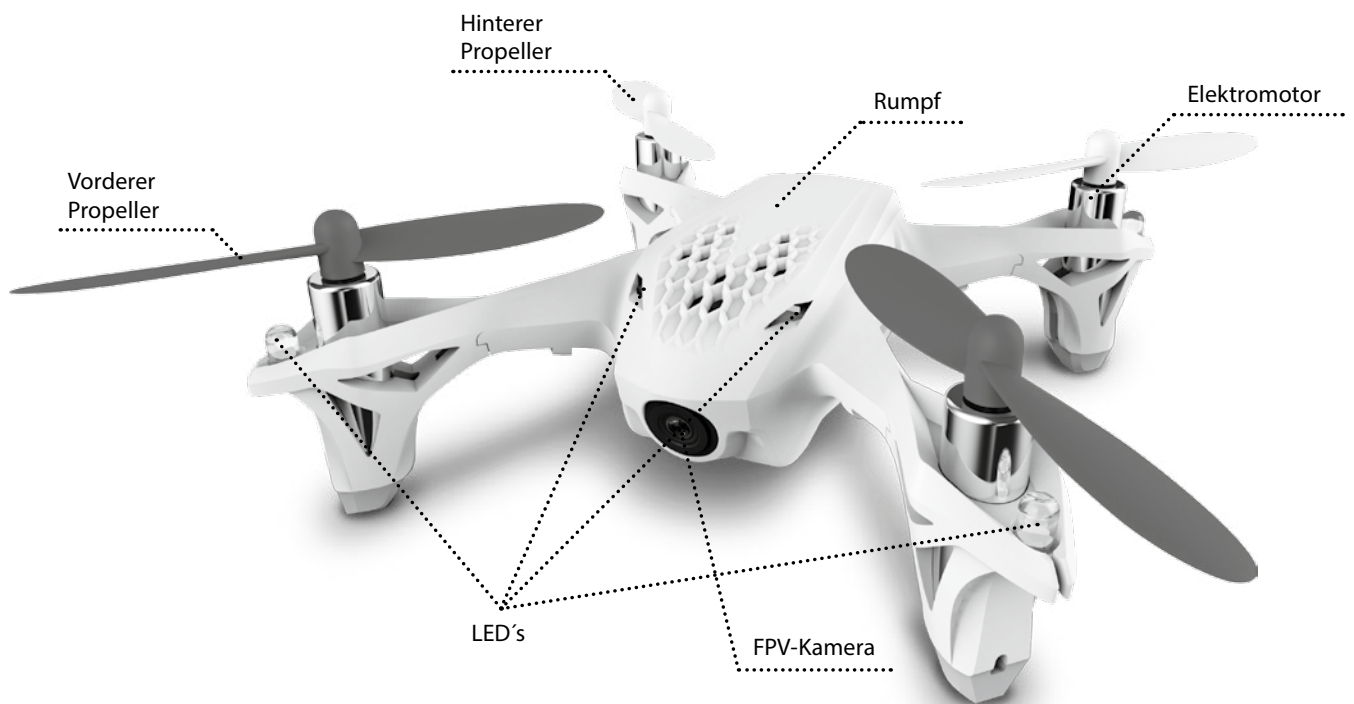
Der Quadcopter mit mehr Funktionen

Kein Schrauben und Basteln mehr!!! Der Spaß beginnt sofort aus der Packung.

Steuere Deinen Quadcopter über alle 4 Funktionen.

Features:

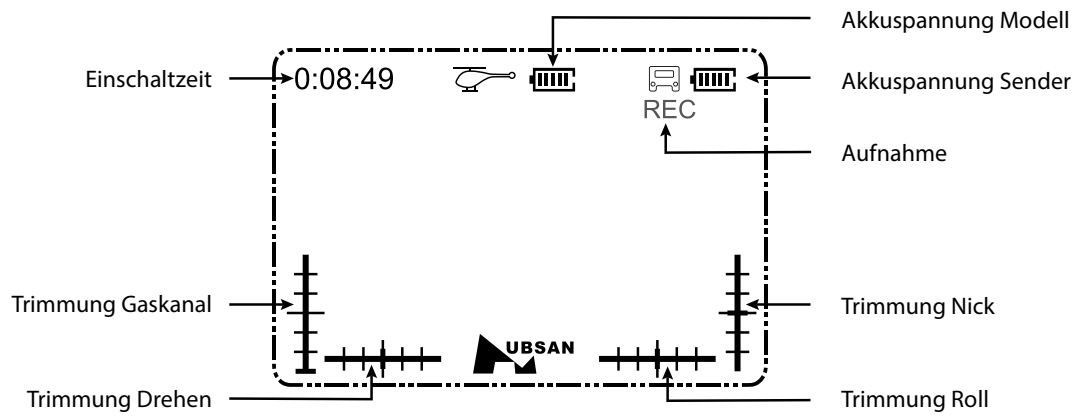
- Stabile Flugeigenschaften
- Komplett flugfertig aufgebaut
- Mit professioneller 4-Kanal 2,4 GHz Fernsteueranlage
- Inkl. Gyro (Stabilisations-Funktion)
- Inkl. LiPo Akku 3,7 V/380 mAh und LiPo Ladegerät
- 5,8 GHz FPV System inkl.
- Videos am Sender abspielen

**Technische Daten**

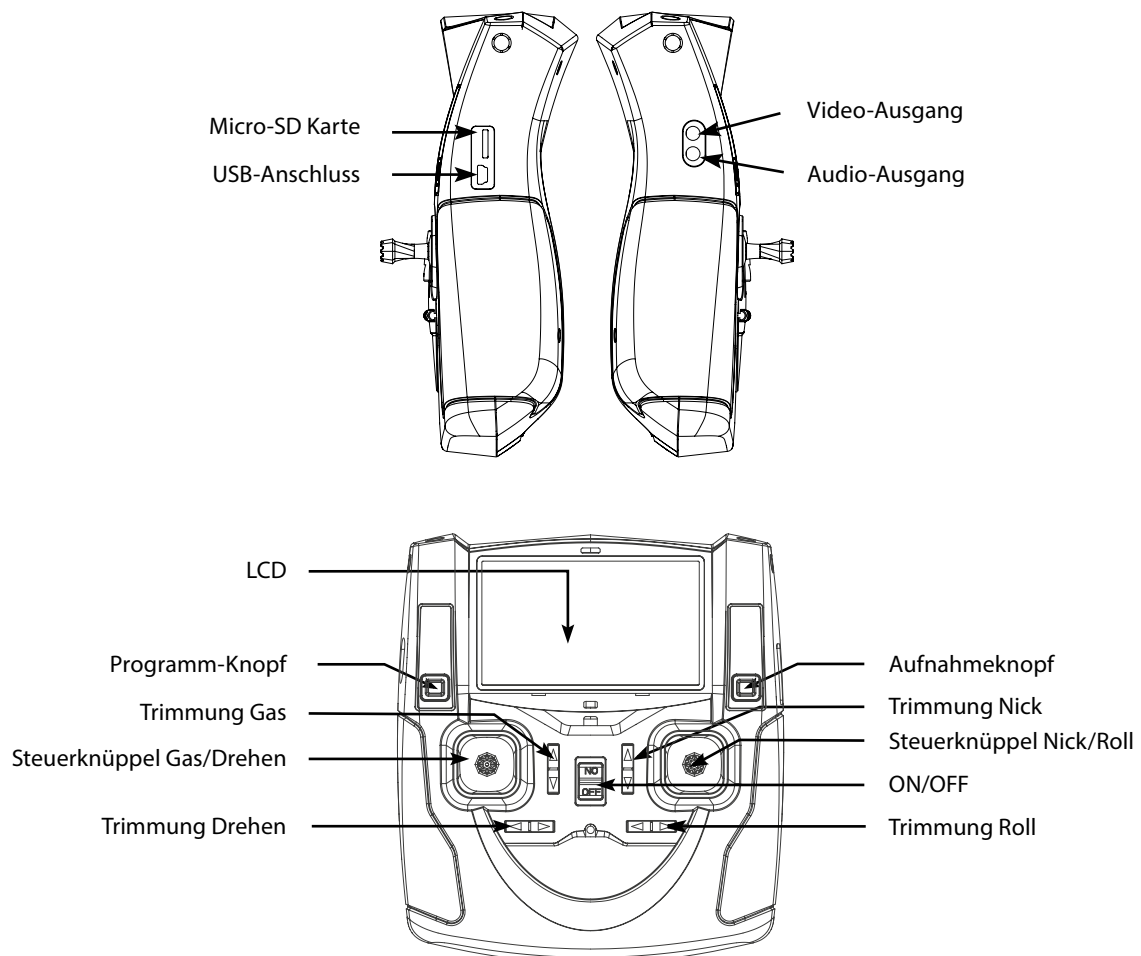
Rotordurchmesser	55 mm
Länge	82 mm
Gewicht	50 g

Ihr 4-Kanal FPV-Fernsteuersender

LC-Display



Erklärung Sender



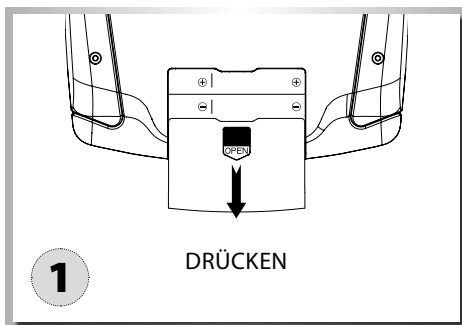
Funktion der Eingabetaste

S/N	Identifikation	Funktion
1	Gashebel/Hebel für Drehen	Durch eine Vorwärts- und Rückwärtsbewegung des Steuerhebels steigt der Copter auf bzw. ab. Durch eine Bewegung des Steuerhebels nach links oder rechts, dreht sich der Copter nach links bzw. rechts.
2	Nick/Roll-Steuerhebel	Durch eine Vorwärts- und Rückwärtsbewegung des Steuerhebels bewegt sich der Copter nach vorne bzw. nach hinten. Durch eine Bewegung des Steuerhebels nach links oder rechts bewegt sich der Copter nach links bzw. rechts.
3	Roll-Trimmung	Die Roll-Trimmung stellt den Drift nach links und rechts ein.
4	Nick-Trimmung	Die Nick-Trimmung stellt die Vor- und Rückwärtsbewegung ein.
5	Drehen-Trimmung	Die Drehen-Trimmung stellt die Drehung nach links und rechts ein.
6	Gas-Trimmung	Gasabgleich stellt den Auf- und Abstieg ein.
7	Ein-/Aus-Schalter	Durch Schieben der Schalter nach oben wird der Power-Transmitter eingeschaltet. Werden die Hebel nach unten gezogen, wird der Transmitter ausgeschaltet.
8	Aufnahmetaste	Start und Stop der Videoaufnahme
9	USB-Buchse	Ohne Funktion
10	Video-Ausgang	Zum Anschließen von Videoabspielgeräten
11	Audio Ausgang	Ohne Funktion

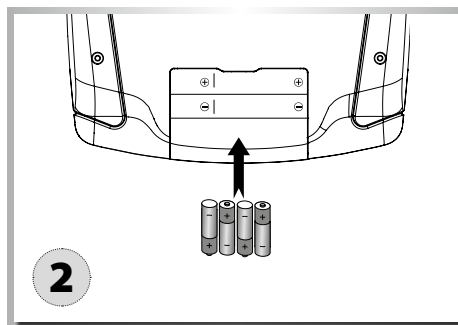
Einlegen der Batterien

Achtung

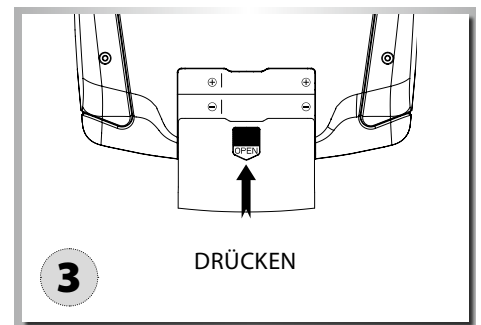
- Mischen Sie niemals verbrauchte mit neuen Batterien.
- Niemals Batterien verschiedenen Typs miteinander verwenden.
- Verwenden Sie nur Batterien vom Typ AA. Andere Batterietypen führen zur Beschädigung des Senders.



1 Batteriedeckel abnehmen



2 4 Mignon-Batterien „AA“ einlegen.
Auf richtige Polung achten.



3 Batteriedeckel wieder korrekt montieren

Hinweis

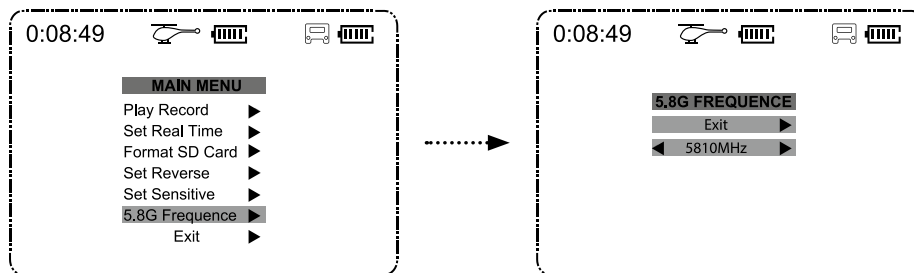
1. Die Videoaufnahme stoppt automatisch, wenn die Spannung der Senderbatterien zu niedrig ist.
2. Ist der Speicher der Micro-SD Karte voll, kann keine Aufnahme mehr gespeichert werden und im Display des Senders erscheint „SD Full“.
3. Wir empfehlen die Verwendung einer SD Karte mit 4 GB Speicher und der Geschwindigkeitsklasse 4.
4. Wenn der Sender eingeschaltet wird, die rote LED blinkt und das LC-Display schwarz bleibt ist die Batteriespannung zu schwach und Sie können den Sender mit dem X4 nicht miteinander binden. Bitte legen Sie in diesem Fall neue Batterien in den Sender ein.
5. Wenn während eines Fluges die rote LED am Sender blinkt und das LC-Display schwarz ist, bedeutet das, dass die Batteriespannung zu schwach ist. Der X4 kann zwar noch gesteuert werden, jedoch sollte sofort gelandet und neue Batterien in den Sender eingelegt werden.
6. Verwenden Sie für den Sender ausschließlich nur Batterien vom Typ AA. Andere Batterietypen führen zur Beschädigung des Senders.

Frequenzbereich 5.8 GHz Auswahl

Ihre Fernsteuerung findet automatisch immer die optimale Frequenz für die Livebildübertragung (FPV-System). Falls trotzdem mal Funkstörungen oder Interferenzen auftreten sollten, so können Sie die Frequenz im Bereich von 5,725 bis 5,875 GHz ändern. Hierdurch können sie die Reichweite verbessern.

Drücken Sie hierzu den rechten Knüppel 1 Sekunde lang, um das Einstellmenü zu aufrufen. Durch auf und ab bewegen des Steuer-

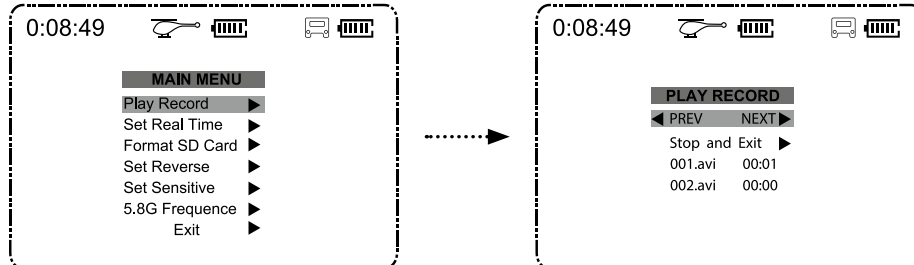
knüppels können Sie **5.8 G FREQUENCY** (Frequenz 5,8) auswählen. Bewegen Sie den Steuerhebel nach rechts oder drücken Sie diesen um die eingestellte Frequenz zu wählen. Stellen Sie dann die gewünschte Frequenz durch Drücken des Hebels nach links/rechts ein und verlassen Sie diese Option in Pfeilrichtung. Zum Verlassen des Menüs, den Steuerhebel 2 Sekunden lang nach unten gedrückt halten.



Videoaufnahmen wiedergeben

Sie können mit Ihrem Sender gespeicherte Video-Aufnahmen auf dem Bildschirm abspielen lassen. Drücken Sie den Steuerknüppel 1 Sekunde lang, um in das Einstellmenü zu gelangen. Bewegen Sie den Steuerknüppel auf und ab, um **PLAY RECORD** (AUFNAHME

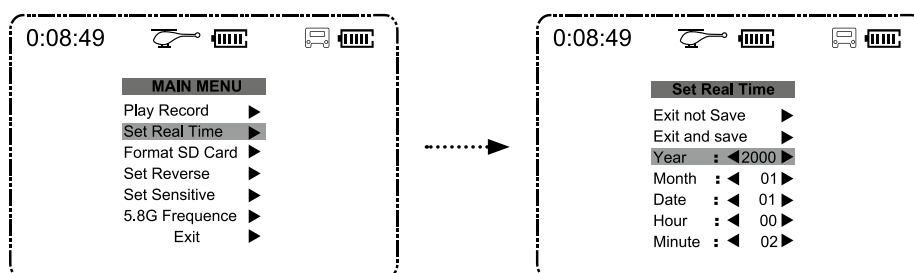
ABSPIELEN) auszuwählen. Drücken Sie anschließend den Steuerknüppel nach rechts/links, um NEXT/STOP (NÄCHSTE/STOPP) zu wählen. Zum Verlassen des Menüs den rechten Steuerknüppel 2 Sekunden lang nach unten gedrückt halten.



Uhrzeit einstellen

Sie haben die Möglichkeit die Echtzeit in Ihrem Sender einzustellen. Drücken Sie den rechten Steuerhebel 1 Sekunde lang, um in das Einstellmenü zu gelangen. Bewegen Sie den Steuerknüppel auf und ab, um **SET REAL TIME** (AKTUELLE UHRZEIT EINSTELLEN) zu wählen. Bewegen Sie anschließend den Steuerknüppel nach rechts, dann nach

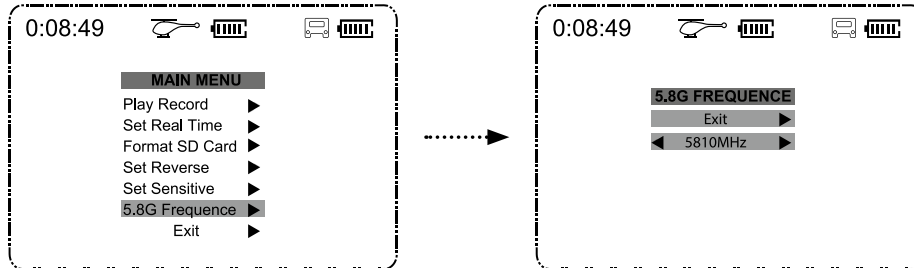
rechts/links, um die Uhrzeit im Sendermenü einzustellen. Zum Verlassen der Einstellung, den rechten Steuerknüppel nach links drücken. Zum Verlassen des Menüs den Steuerknüppel 2 Sekunden lang nach unten gedrückt halten.



Mikro SD-Speicherkarte formatieren

Die Mikro SD-Speicherkarte muss im Sender eingelegt sein. Sie können die Speicherkarte mit Ihrem Sender formatieren. Drücken Sie den rechten Steuerhebel 1 Sekunde lang, um in das Einstellmenü zu gelangen. Bewegen Sie den Steuerknüppel auf und ab, um **FORMAT SD CARD (MICRO SD SPEICHERKARTE FORMATIEREN)** zu wählen.

Bewegen Sie anschließend den Steuerknüppel nach rechts, bewegen Sie zur Auswahl der Option auf/ab und zum Bestätigen der Eingabe. Zum Verlassen des Menüs den Steuerknüppel 2 Sekunden lang nach unten gedrückt halten.

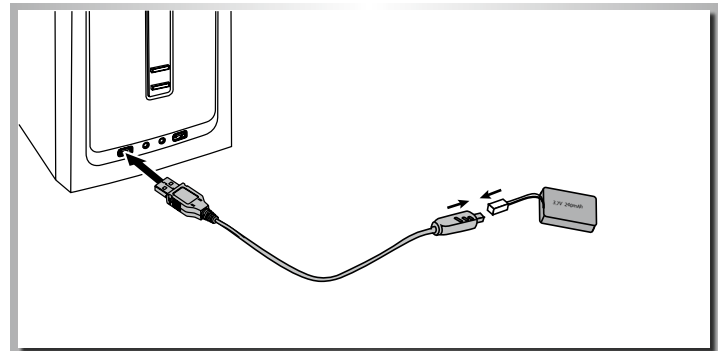
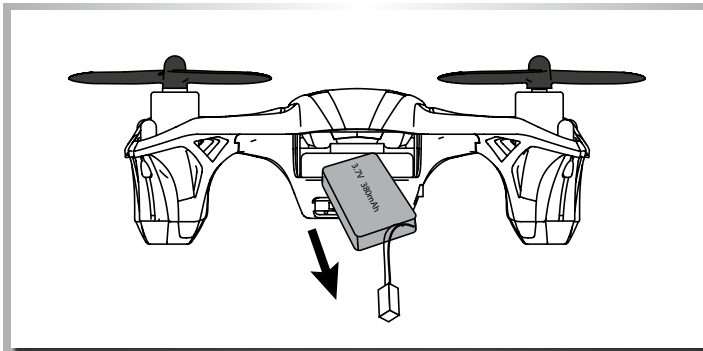


Laden des Flugakkus

- 1 Der X4 Quadcopter Micro „FPV“ wird mit einem 3,7V/380mAh Lipo-Flugakku betrieben.
- 1.1 Ziehen Sie den Flugakku an der Unterseite des Rumpfes nach hinten aus dem Modell.
- 1.2 Stecken Sie das beiliegende Ladegerät an einem USB-Steckdosen-adapter oder an einer beliebigen USB-Buchse an. Nun schließen

Sie den Flugakku am Ladegerät an. Die rote LED leuchtet auf und erlischt nach vollständigen Ladevorgang. Das USB-Ladegerät kann leider mit Ausnahme des iPhones mit keinem anderen Smartphone-Ladegerät-Adapters verbunden werden. Jedoch können Sie es an einen USB-Port in PKW's anschließen.

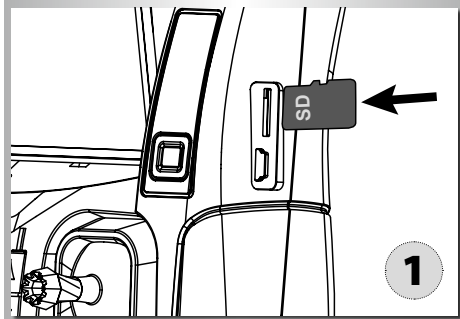
- 2 **Beachten Sie unbedingt die in dieser Anleitung enthaltenen Sicherheitshinweise zum Akku!!!**



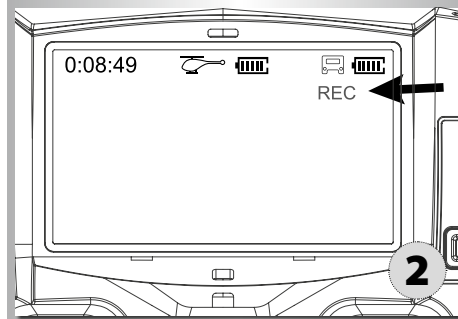
Videoaufnahme

Hinweis:

Bevor Sie die Speicherkarte einlegen oder entnehmen, muss der Sender immer vorher ausgeschaltet werden. Beenden Sie zuerst die Aufnahme und schliessen den Flugakku vom Modell ab bevor Sie die SD-Karte entnehmen.



Micro SD-Speicherkarte einlegen
Achtung!: Legen Sie die Speicherkarte nicht zu schnell hintereinander ein und heraus. Das könnte das Aufnahmemodul beschädigen.



Im Display wird REC angezeigt und blinkt, sobald die Aufnahme begonnen hat (siehe Abb.).



Start/Stop der Video-Aufnahme über die Fernsteuerung.

Achtung:

Die Auflösung des aufgenommenen Videos ist 720 x 480, aber es wird auf der SD-Karte im Format **720 x 240** gespeichert. Bitte wandeln Sie die Videoaufnahmen mit Hilfe eines Video-Konverters in das Format **720 x 480** um, damit Sie die Clips auch auf Ihrem PC betrachten können. Die korrekte Auflösung ist dann **4:3**. Eine kostenlose Konvertierungs-Software finden Sie im Internet.

Fertig zum Abheben!

Ihr Quadcopter ist ein einfach zu fliegendes Modell, aber man wird kein Flugexperte ohne sich die Zeit zu nehmen, um die Basisfunktionen zu lernen.

Wie das Sprichwort sagt:

There are Old pilots, and there are Bold pilots...
... but, there are no Old Bold pilots!

(Es gibt Alte Piloten, und es gibt Wagemutige Piloten... aber es gibt keine Alten Wagemutigen Piloten!

Mit anderen Worten, wenn Sie nicht in Kauf nehmen wollen, dass Ihre ersten Flüge in einem Haufen Schrott enden, die teure Reparaturen an

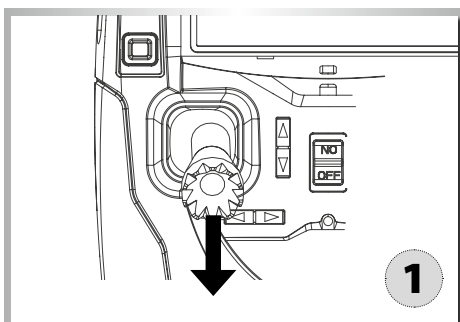
Ihrem neuen Modell erfordern – nehmen Sie sich die Zeit um dieses kurze Trainingsprogramm zu folgen. Das Fliegen lernen ist schon ein Teil des Vergnügens!

QUADCOPTER STARTKLAR MACHEN (FAILSAFE)

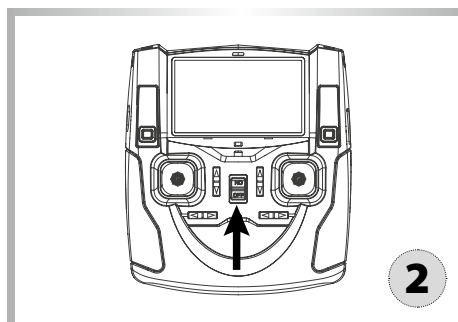
Ihr Quadcopter ist mit einem 4-in-1 Gyro Empfänger ausgestattet. Inkl. Failsafe welches sich nach dem Einschalten aktiviert. Dieses ist dazu da, dass die Motoren erst starten, wenn ein entsprechendes

Funksignal empfängt, nachdem der LiPo-Akku angeschlossen wurde.

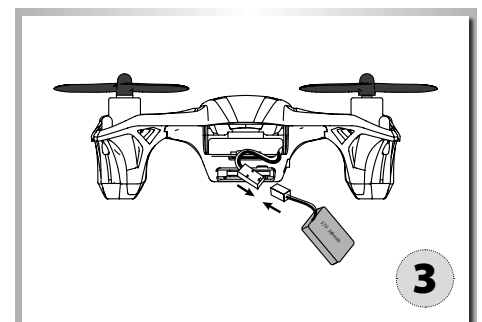
Die richtige Startreihenfolge ist folgende:



Bewegen Sie den Steuerknüppel des Senders (und den Gasabgleich) in die niedrigste Gasstellung.



Schalten Sie den Sender ein. Die rote LED beginnt zu blinken. Bewegen Sie keinen anderen Steuerhebel, bevor der Bindevorgang von Sender und Modell abgeschlossen ist. Die LED des Senders leuchtet grün, sobald Sender und X4 verbunden sind.

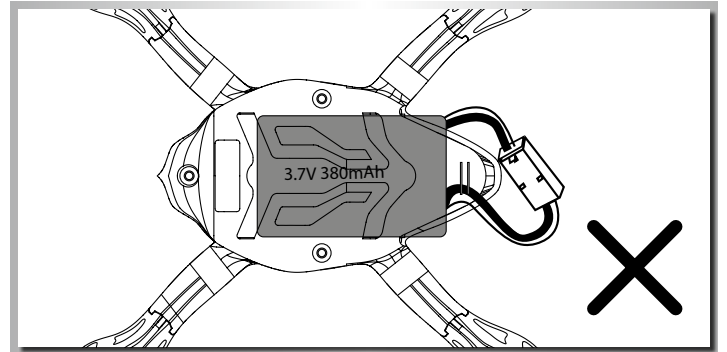
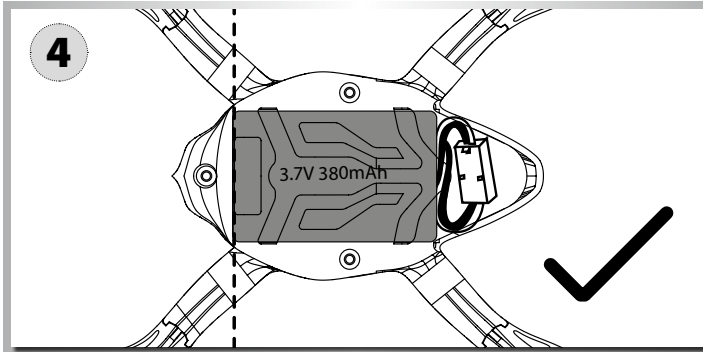


Schalten Sie nun den X4 ein, indem Sie den Flugakku unter Beachtung der richtigen Polarität anstecken. Es ertönt ein kurzer hoher Ton, sobald das Signal aufgebaut wurde. (Wenn Sie den Flug beenden wollen, ziehen Sie die Akkustecker des Quadcopters wieder ab). Ihr Quadcopter ist startklar!

D

Schieben Sie den Flugakku auf der Unterseite Ihres Modells in den Akkuschacht ein. Achten Sie darauf, dass der Akku bis zum Anschlag ins Akkufach hineingeschoben wird, sodass der Schwerpunkt (COG) nicht beeinträchtigt wird.

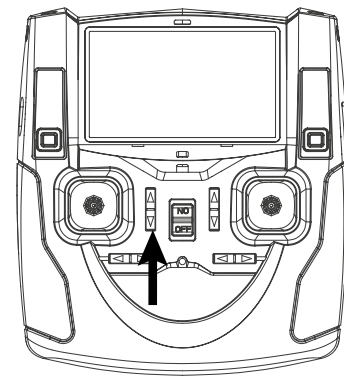
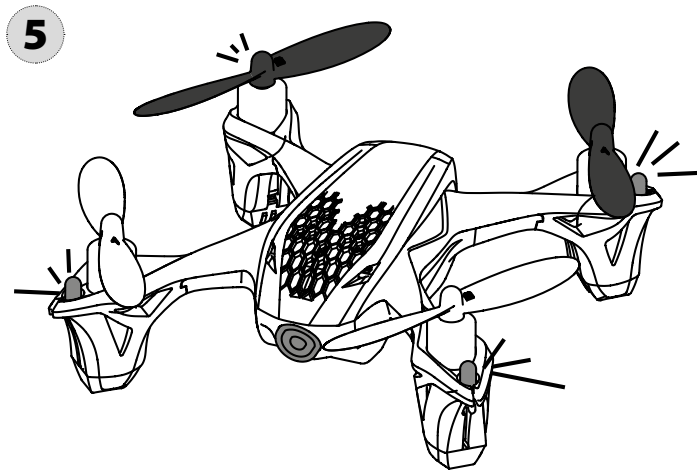
Bitte drücken Sie die Kabel ebenfalls in die dafür vorgesehene Aussparung (siehe Abb.), um Vibrationen während des Fluges zu unterdrücken.



Hinweise zur LED-Beleuchtung:

Nach einem kurzen Tonsignal leuchtet die grüne LED am Sender und die 6 LED's am Modell. Dies bestätigt die erfolgreiche Durchführung des Bindevorgangs. Zum Ein- oder ausschalten der LED's drücken Sie die Gashebeltrimmung für ca. 1 Sekunde lang nach unten.

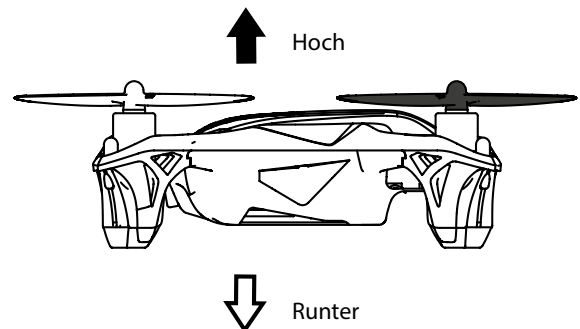
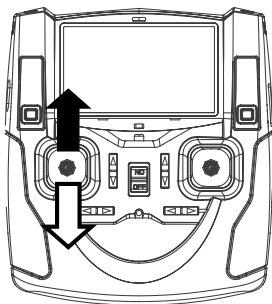
HINWEIS: Wenn die Akkuspannung einen gewissen Wert unterschritten hat, blinken die LED's am Modell auf. Dann muss sofort gelandet werden.



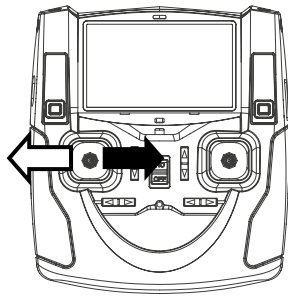
(MODE 2)

Erklärung Steuerung des X4 Quadcopters

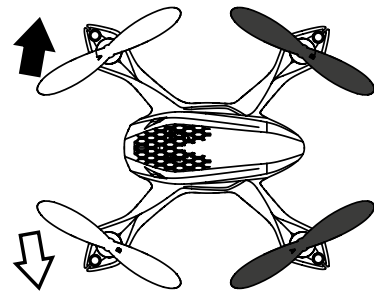
VORSICHT! Um einen Kontrollverlust zu vermeiden: Bewegen Sie die Steuerhebel IMMER L-A-N-G-S-A-M!



Der Gashebel erhöht/verringert die Flughöhe Ihres Quadcopters.

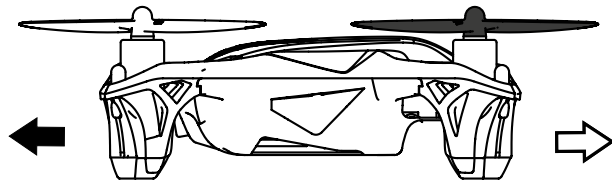
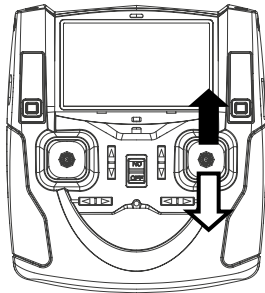


Rechts drehen



Links drehen

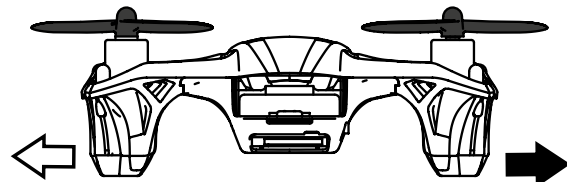
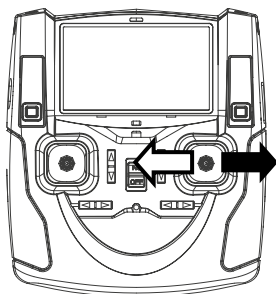
Mit dem Steuerhebel für Drehen wird der Quadcopters nach links/ rechts gedreht.



Vorwärts

Rückwärts

Der Steuerhebel für Nick bewegt Ihren Quadcopter vorwärts/rückwärts



Links

Rechts

Der Steuerhebel für Roll bewegt Ihren Quadcopter „seitlich“ nach links/rechts.

Vorsicht:

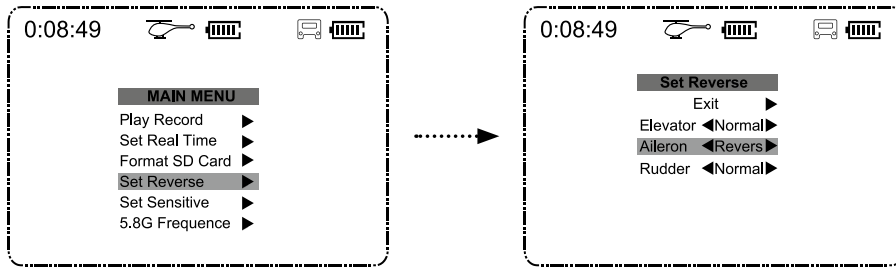
Die Steuerhebel verhalten sich umgekehrt, wenn das Modell auf Sie zu fliegt! Der Steuerhebel für Roll bewegt Ihren Quadcopter „seitwärts“ nach links/rechts.

Einstellungen für fortgeschrittene Piloten

Umkehren der Kanaleinstellung

Falls Sie eine der Steerrichtungen umkehren möchten, können Sie dies wie folgt tun. Drücken Sie den rechten Steuerhebel 1 Sekunde lang, um in das Einstellmenü zu gelangen. Bewegen Sie den Steuerknüppel auf und ab, um SET REVERSE (STEUERRICHTUNG UMKEHREN) zu wählen.

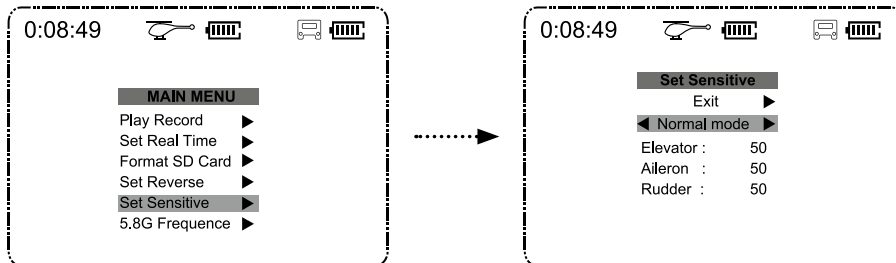
Zur Auswahl drücken Sie den rechten Steuerhebel nach rechts und anschließend auf- und ab um die Einstellung zu bestätigen oder um diese Option zu verlassen. Drücken Sie den rechten Steuerhebel 2 Sekunden lang gedrückt um das Menü zu verlassen.



Einstellung Empfindlichkeit

Wenn Sie die Empfindlichkeit von einer der Steuerfunktionen ändern möchten, können Sie dies wie folgt tun. Drücken Sie den rechten Steuerhebel 1 Sekunde lang, um in das Einstellmenü zu gelangen. Bewegen Sie den Steuerknüppel auf- und ab, um SET SENSITIVE (EMPFINDLICHKEIT EINSTELLEN) zu wählen. Zur Auswahl drücken Sie den rechten Steuerhebel nach rechts und stellen mit den Trimm-tastern von Nick, Roll und Drehen die gewünschte Empfindlichkeit

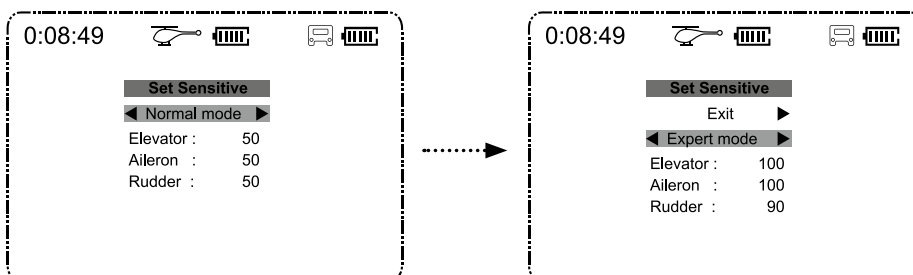
ein. Drücken Sie den rechten Steuerhebel anschließend nach links um diese Option zu verlassen. Drücken Sie den rechten Steuerhebel 2 Sekunden lang gedrückt um das Menü zu verlassen. Eine höhere Empfindlichkeit ermöglicht eine größere/ schnellere Bewegung des Modellfluggerätes, während eine geringere Empfindlichkeit zu einer kleineren/langsameren Bewegung führt.



EXPERT-MODE (Modus für geübte Piloten)

Im EXPERT-MODUS haben Sie die Möglichkeit, die Empfindlichkeit bis zu 100% einzustellen. Diese Einstellung macht es möglich, Ihr Modell noch agiler zu steuern! Um den EXPERT-MODUS Ein-/Auszuschalten, drücken Sie den rechten Steuerhebel 1 Sekunde lang, um in das Einstellmenü zu gelangen. Bewegen Sie den Steuerknüppel auf- und ab, um SET SENSITIVE (EMPFINDLICHKEIT EINSTELLEN) zu wählen. Zur Auswahl drücken Sie den rechten Steuerhebel nach rechts und

wählen Sie NORMAL MODE (NORMALER MODUS). Drücken Sie nun erneut den rechten Steuerhebel nach rechts, um den EXPERT-MODUS auszuwählen. Stellen Sie mit den Trimm-tastern von Nick, Roll und Drehen die gewünschte Empfindlichkeit ein. Drücken Sie den rechten Steuerhebel anschließend nach links um diese Option zu verlassen. Drücken Sie den rechten Steuerhebel 2 Sekunden lang gedrückt um das Menü zu verlassen.



Tipps zum Fliegen von Loopings/Flips

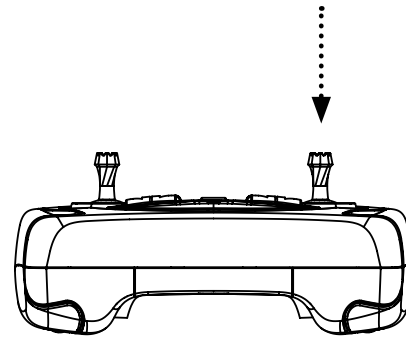
Loopings können nur im EXPERT-MODUS und mit deaktivierter ANTI-FLIP Einstellung geflogen werden.

Drücken Sie den rechten Steuerhebel 1 Sekunde lang, um in den EXPERT-MODUS zu wechseln.

Zur Auswahl der Loopingsperre, drücken Sie kurz den linken Steuerhebel:

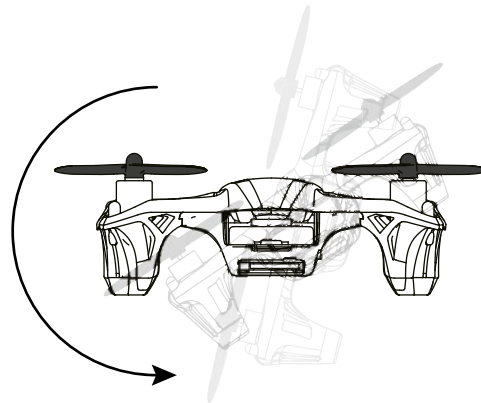
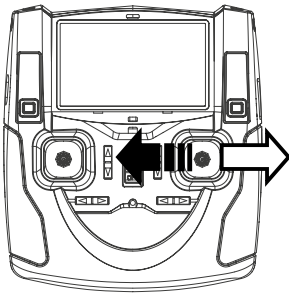
Anti-Flip (Keine Loopingfunktion) = ein Piepton

Flip (Looping-Funktion aktiv) = zwei Pieptöne.



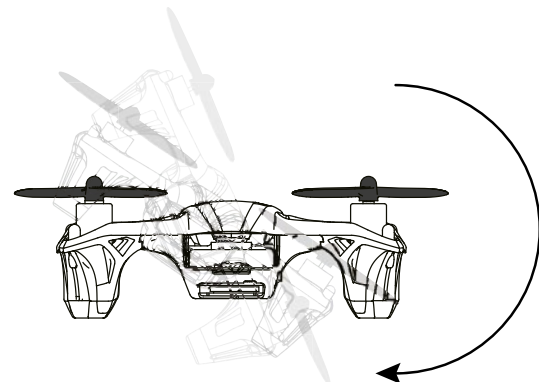
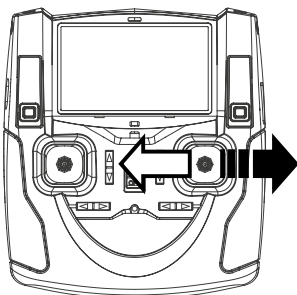
Flip nach links

Um einen Flip nach links zu fliegen, bewegen Sie den rechten Steuerhebel schnell nach rechts und wieder nach links. Nach dem Looping Steuerhebel wieder in Mittelposition bringen.



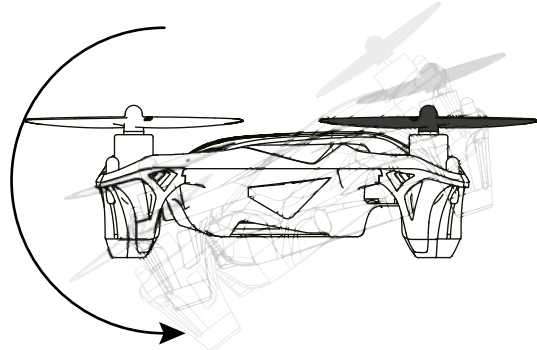
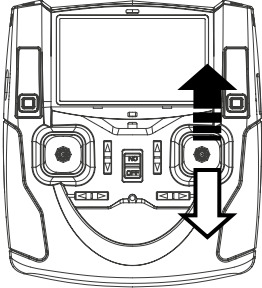
Flip nach rechts

Um einen Flip nach rechts zu fliegen, bewegen Sie den rechten Steuerhebel schnell nach links und wieder nach rechts. Nach dem Looping Steuerhebel wieder in Mittelposition bringen.



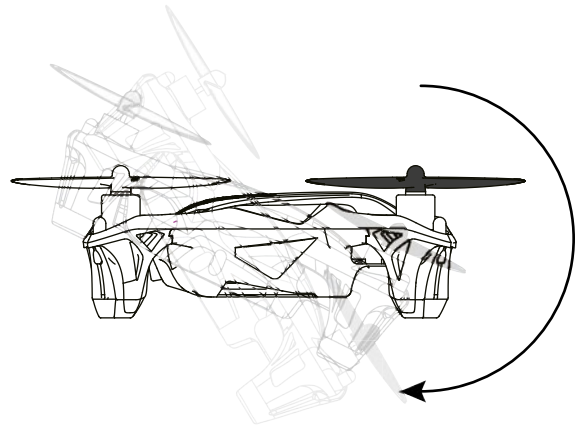
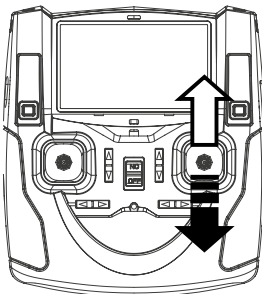
D Flip nach vorne

Um einen Flip nach vorne zu fliegen, bewegen Sie den rechten Steuerhebel schnell nach hinten und wieder nach vorne. Nach dem Looping Steuerhebel wieder in Mittelposition bringen.



Flip rückwärts

Um einen Rückwärts-Flip zu fliegen, bewegen Sie den rechten Steuerhebel schnell nach vorne und wieder nach hinten. Nach dem Looping Steuerhebel wieder in Mittelposition bringen.



Ist der EXPERT-MODUS aktiviert, kann der X4 auch sehr schnell geflogen werden und es können auch Flips geflogen werden.

Wenn keine Loopings durchgeführt werden sollen, so können Sie diese Funktion deaktivieren.

Drücken Sie den linken Steuerhebel 1x, um ANTI-FLIP zu aktivieren oder zu deaktivieren.

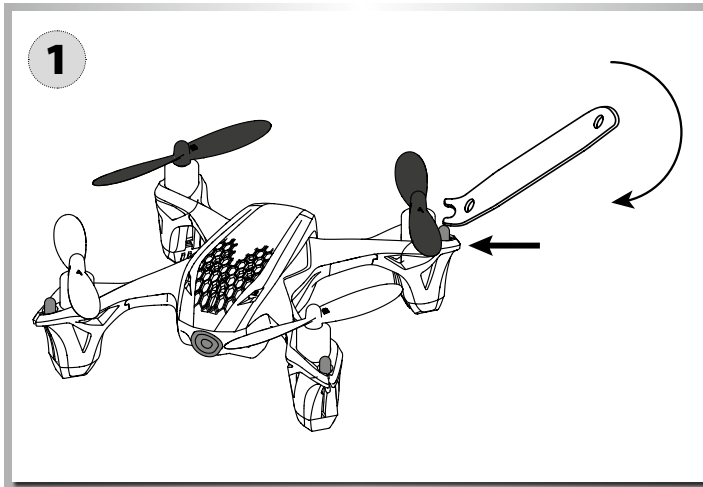
OFF = ein Piepton vom Sender = keine Flips

ON = zwei Pieptöne vom Sender = Flip-Funktion aktiv

Bitte beachten Sie, dass wenn die Akkuspannung zu gering ist, ebenfalls keine Flips geflogen werden können.

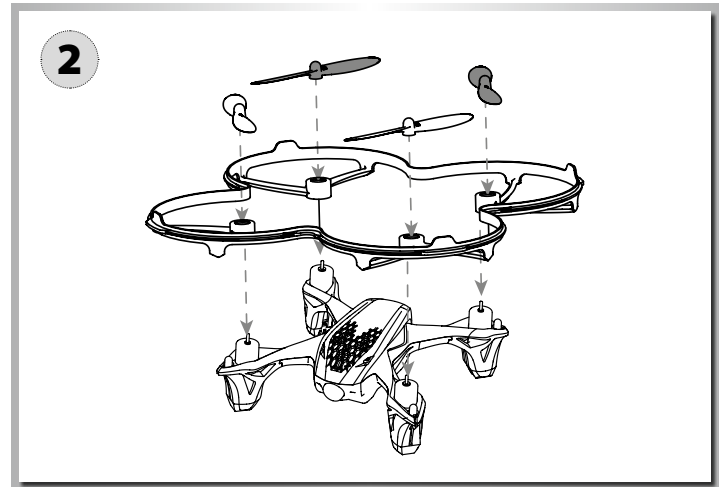
Montage des Propellerschutzes

In den nachfolgenden Schritten wird die korrekte Montage des Propellerschutzes beschrieben.



Abnehmen der Propeller

Schieben Sie das Montagewerkzeug wie im Bild gezeigt unter den Propeller und hebeln Sie den Propeller nach oben weg.



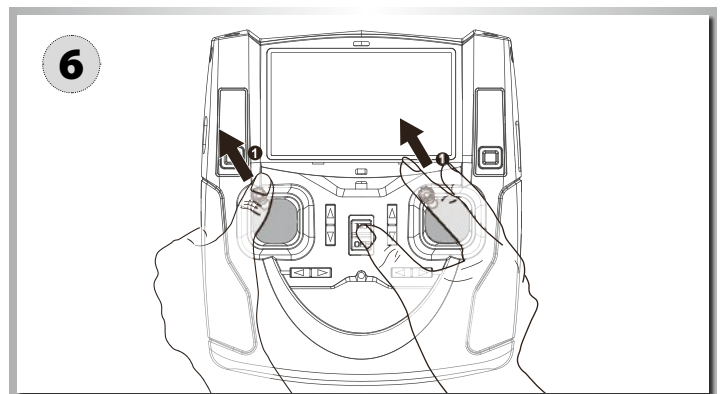
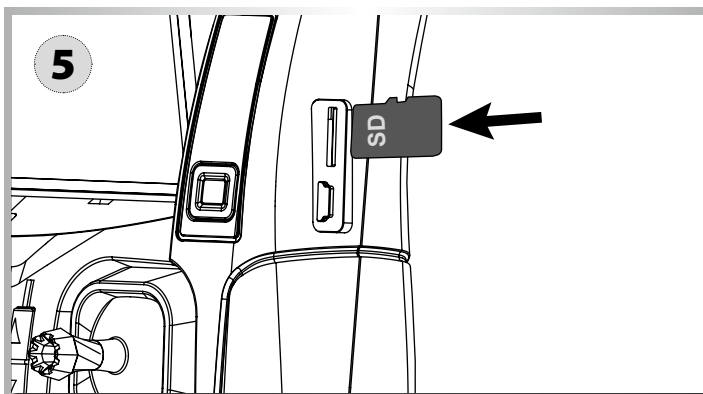
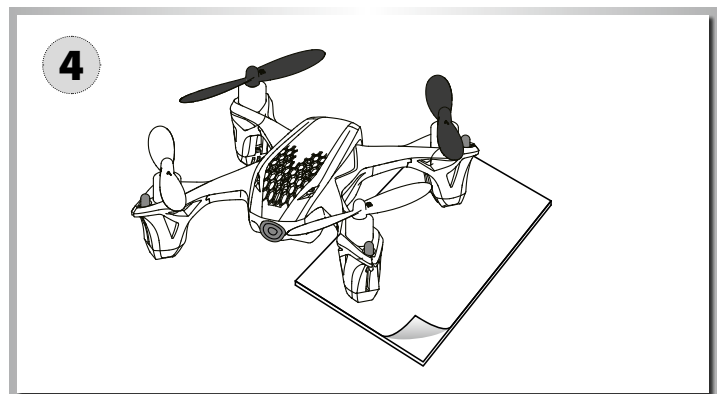
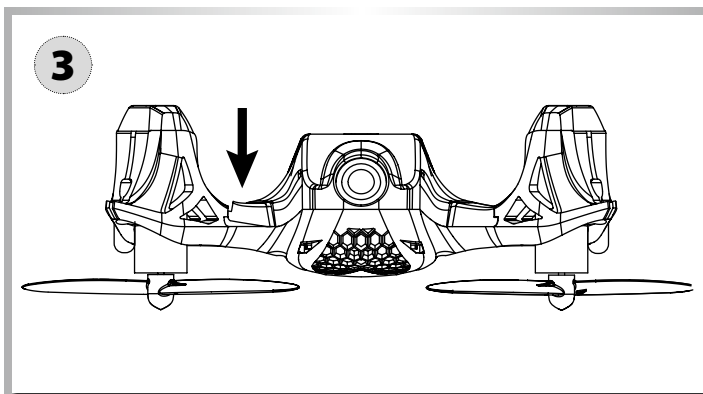
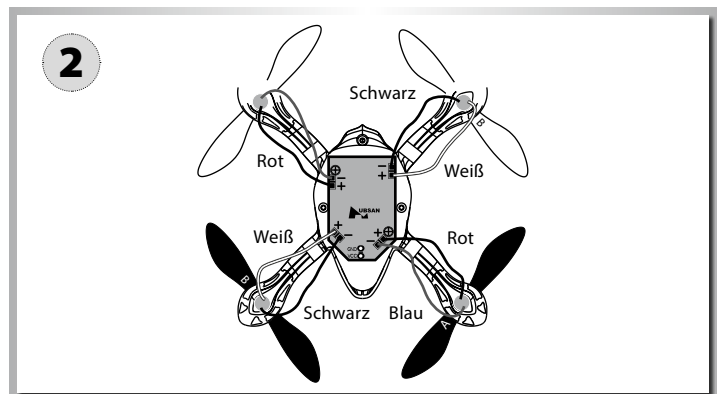
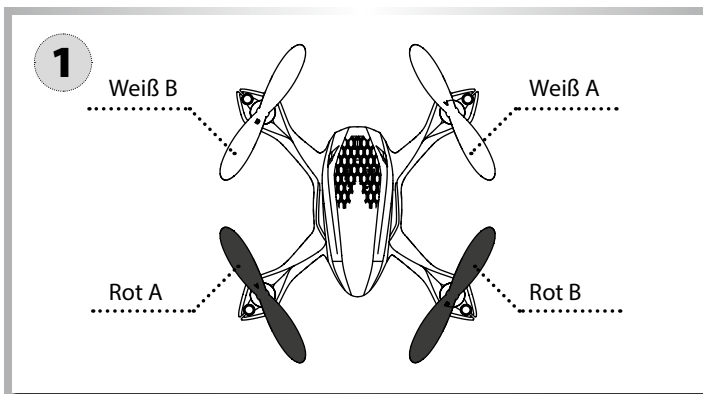
Montage des Propellerschutz

Positionieren Sie den Propellerschutz mit den Löchern über den vier Motoren. Drücken Sie jeden Propellerschutz auf die Motoren. Anschließend müssen die Propeller wieder angebracht werden. Achten Sie bei der Montage besonders auf die korrekte Position der Propeller. Bitte überprüfen Sie nach jedem Absturz den korrekten Sitz des Propellerschutzes und stellen Sie sicher, dass sich die Propeller frei und leicht drehen lassen.

Fehlersuche

Problem	Lösung
Der 2.4 GHz Bindevorgang zwischen Fernsteuerung und dem Modell funktioniert nicht	Der Gashebel(Linker Steuerhebel) muss ganz in die unterste Position geschoben werden. Bitte während des ersten Bindevorgangs weder Steuerknüppel noch Trimmaster betätigen.
Die LED am Sender schaltet an und wieder aus	Bitte wechseln Sie die Senderbatterien
Das Einstellmenü wird nicht am Sender angezeigt, obwohl der Steuerhebel 1 Sekunde lang gedrückt wurde	Der Gashebel befindet sich nicht in der untersten Stellung
Die Videoqualität ist nicht gut und enthält Störungen	Verwenden Sie am besten eine 4 GB SDHC Karte mit einer Geschwindigkeitsklasse 4 oder schneller
Die Funktion des Gyrosensors arbeitet nicht richtig	Akkuspannung zu niedrig Binden Sie den Sender mit dem Modell noch einmal neu Landen Sie. Lassen Sie den Gashebel 3 Sekunden lang in der untersten Position und heben Sie wieder ab.
Flip-Funktion funktioniert nicht	Drücken Sie den Gashebel einmal um den Expert-Modus zu aktivieren Im Expert-Modus sollte die Empfindlichkeit bei jedem Kanal über 90% betragen. Dann können Sie anschließend die Werte im Einstellungs-menü programmieren. Drücken Sie 1x den Gashebel, um Anti-Flip zu deaktivieren Die Spannung des LiPo-Akkus ist zu gering. Der Akku muss neu aufgeladen werden.
Der X4 Quadcopter schaukelt und/oder erzeugt Schwingungen	Überprüfen Sie die Motoren, Rumpf, Schutzring und Propeller auf richtige Montage
Umschaltung von Normal- auf Expertenmodus	Drücken Sie den rechten Steuerhebel 1 Sekunde lang, um den EXPERT-MODUS zu aktivieren(rotes Logo am Sender) oder um zu deaktivieren (grünes Logo am Sender)
Der Quadcopter hebt nicht ab (Abb. 1)	Die Propeller wurden falsch montiert. Die Propeller sind mit „A“(rechts, im Uhrzeigersinn) und „B“ (links, gegen den Uhrzeigersinn) gekennzeichnet. Siehe nachstehende Abbildung mit der richtigen Montagerichtung. Motoren wurden falsch eingebaut. Stellen Sie sicher, dass die Motoren in der richtigen Position montiert wurden. Siehe nachstehende Abbildung 1 mit der richtigen Einbaurichtung.
Die Motoren lassen sich nach einem Absturz nicht mehr frei drehen	Drücken Sie die Motorwelle vorsichtig nach unten. Falls sich das Problem nicht löst müssen Sie die Motoren austauschen.
Die Arme der Motorgondeln gehen an der Stelle mit der Öffnung nach einer harten Landung oder Absturz auseinander (Abb. 2)	Das ist eine speziell Entwickelte Schutzfunktion, um den Aufschlag bei härteren Landungen oder Abstürzen zu absorbieren. Drücken Sie mit der Hand die Arme vorsichtig wieder zusammen, so dass sie wieder in ihre Ausgangsstellung zurückschnappen.
Ein oder mehrere Motoren laufen nicht mehr (Abb. 3)	Motor ist defekt. Bitte tauschen Sie den defekten Motor mit einem neuen aus. Der (die) Motoranschluss (Motoranschlüsse) ist (sind) abgeklemmt. Bitte neu anlöten.
Ihr Quadcopter driftet im Schwebeflug ab und sogar nach einer einwandfreien Kalibrierung der Steuerelektronik keine Besserung (Abb. 4)	Stellen Sie das Modell auf eine ebene Fläche und gleichen Sie die zu stark abdriftende Seite mit ein paar Blättern Papier aus
Die Kamera macht keine Videoaufzeichnungen	Drücken Sie die Aufnahmetaste am Sender und die Kamera beginnt mit der Videoaufnahme. Zum Beenden der Aufnahme drücken Sie die Taste erneut. Wenn Sie die Aufnahme nicht speichern wollen, schalten Sie den Quadcopter bitte aus. Bitte prüfen Sie die Senderbatterien und den Flugakku auf Spannung, denn bei leeren Batterien/ Akku kann keine Aufnahme erfolgen.
Auf der Micro SD-Karte kann kein Video gespeichert werden (Abb. 5)	Stoppen Sie die Aufnahme und schalten Sie Modell und Sender aus. Erst dann kann die Speicherkarte herausgenommen werden. Schalten Sie den Sender immer erst AUS, bevor Sie eine Speicherkarte einlegen oder herausnehmen.

Problem	Lösung
Wiederherstellen der Werkseinstellungen (Abb. 6)	Drücken Sie beide Steuerhebel nach oben links. Halten Sie die Steuerhebel in dieser Position und schalten Sie den Sender gleichzeitig ein. Im LC-Display erscheint „CALIBRATE STICK“ (STEUERHEBEL KALIBRIEREN). Bewegen Sie die Steuerhebel 3-mal kreisförmig in alle Richtungen. Anschließend loslassen und eine beliebige Taste 1 Sek. zum Speichern und Verlassen drücken.
Der Sender lässt sich nicht anschalten	Prüfen Sie die Senderbatterien. Wenn die Spannung der Senderbatterien zu schwach ist, müssen Sie die Batterien durch neue austauschen.
Partitionen der SD Karte	Die Speicherkarte wird durch die Fernsteuerung automatisch partitioniert. (Partitionen ca. 225 MB) Wenn Sie die auf der SD Karte gespeicherten Videos von einem Windows® Computer abrufen, dann werden Sie nur die erste Partition sehen. Möglicherweise wird auch der verfügbare Speicherplatz falsch angezeigt. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf ausgezeichnete Videos. Die Aufnahmen werden nach dem Kopieren auf Ihren Computer in voller Länge verfügbar sein. Bei einer vollen Speicherkarte wird im LC-Display "Full" angezeigt



Dear Customer

We congratulate you for buying this CARSON product, which is designed and manufactured using state of the art technology.

According to our policy of continued development and product improvement we reserve the right to make changes in specifications regarding equipment, material and design at any time without notice.

Specifications or designs of the actual product may vary from those shown in this manual or on the box.

The manual forms part of this product. Should you ignore the operating and safety instructions, the warranty will be void.

Keep this guide for future reference.

Limited Warranty

This product is warranted by CARSON against manufacturing defects in materials and workmanship under normal use for 24 months from the date of purchase from authorised franchisees and dealers. In the event of a product defect during the warranty period, return the product along with your receipt as proof of purchase to any CARSON store.

CARSON will, at its option, unless otherwise provided by law:

- (a) Correct the defect by repairing the product without charging for parts and labour;
- (b) Replace the product with one of the same or similar design; or
- (c) Refund the purchase price.

All replacement parts and products, and products on which a refund is made, become the property of CARSON. New or reconditioned parts and products may be used in the performance of warranty services.

Repaired or replaced parts and products are warranted for the remainder of the original warranty period. You will be charged for repair or replacement of the product made after the expiration of the warranty period.

The Warranty does not cover:

- Damage or failure caused by or attributable to acts of God, abuse, accident, misuse, improper or abnormal usage, failure to follow instructions, improper installation or maintenance, alteration, lightning or other incidence of excess voltage or current;
- Damage caused by losing control of your model;
- Any repairs other than those provided by a CARSON authorised service facility;
- Consumables such as fuses or batteries;
- Cosmetic damage;
- Transportation, shipping or insurance costs; or
- Costs of product removal, installation, set-up service adjustment or reinstallation

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary according to the country of purchase.

Declaration of Conformity

DickieTamiya GmbH & Co. KG hereby declares that this model kit with radio, motor, battery and charger is in accordance with the basic requirements of the following European directives: 98/37 EC and 89/336/EEC and other relevant regulations of guideline 1999/5/EC (R&TTE).

The original declaration of conformity can be obtained from the following address:

Dickie-Tamiya Modellbau GmbH & Co. KG // Werkstraße 1
D-90765 Fürth // Germany



The explanation of the symbol on the product, packaging or instructions: Electronic devices are valuable products and should not be disposed of with the household waste when they reach the end of their service life! Help us to protect the environment and respect our resources by handing this appliance over at the relevant recycling points.

We hope your new Carson model gives you much pleasure.

Before use, read this manual carefully!

Contents

Preface	22	Set Real Time	31
Included Items	23	Format SD Card	32
Safety Precautions	24	LiPo Battery Charging	32
The Quadcopter with More Functions	28	Video Recording	33
Technical Data	28	Start to fly	33
Four Channel Remote Control Transmitter	29	Advanced performance setup	36
Input Key Function	30	Mounting the Cage	39
Battery Mounting	30	Trouble Shooting	40
Frequency selectable 5.8Ghz	31	Spare Parts	48
Play Record	31		

Included Items

- Model built ready-to-fly
- 4-channel remote control transmitter 2,4 GHz
- 5,8 GHz FPV-System
- Prop-saferring
- LiPo battery 3.7 V/380 mAh
- USB-LiPo-Balance charger
- Operating manual
- Batteries for the transmitter
- Spare propeller



Safety Precautions

General

- Read the Operating Manual carefully and keep it for future reference.
- Familiarise yourself with all the instructions for flight operation.

This model is not a toy!

- This radio-controlled model aircraft not a toy. Learning how to control it correctly is a gradual process.
- Children under 14 years of age should be supervised by an adult.

If you are not yet proficient with model aircraft, we suggest you approach a more experienced model pilot or a model-making club about making your first flight attempts.

Flying a radio-controlled model aircraft a fascinating hobby. However, it has to be practised with the necessary caution and consideration.

A radio-controlled model aircraft can cause damage and injury in an uncontrolled flying mode, and the user is liable for any such incident.

As a manufacturer and distributor of the model, we have no influence on the correct handling and operation of the model.

Make sure that you have sufficient insurance cover when practising your hobby or take out a special insurance for model aircraft. The contact address for this is Deutscher Modellfliegerverband e.V. Rochusstr. 104 – 106, 53123 Bonn.

Only a well-maintained model will function properly. Only use approved spare parts and never improvise with any unsuitable items.

It is the user's responsibility to ensure that the model is functioning correctly and that all nuts, bolts and screws are tightened.

Keep the model well beyond the reach of small children. They may unintentionally activate the model and cause themselves injury with it, or they may put batteries and small parts into their mouths and swallow them.

Preparations

Never start flying before you have made sure of the following points:

- Pay attention to visible damage on the model, remote control, battery charger, and lithium battery.
- Ensure that the model is functioning correctly and that all screwed and plugged connections are fitted precisely and tightly.
- The flight battery must be fully charged and correspond to the correct voltage. Only use new/fresh batteries for the transmitter.
- Make sure that all servos respond correctly to the signals of the transmitter.
- Always check the radio operation before starting the model.

Flight operation

The model is primarily designed for indoor flights since its low weight and unstable flight position resulting from the construction type make it very susceptible to air movements.

Moreover, the components are not dust- and moisture-proof.

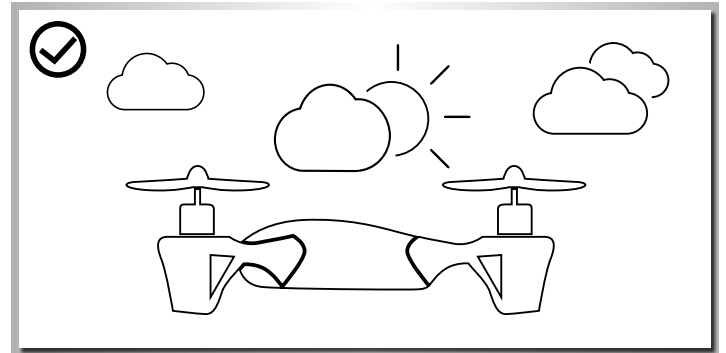
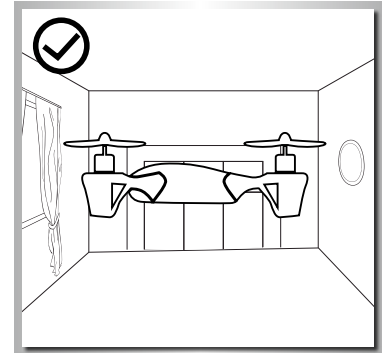
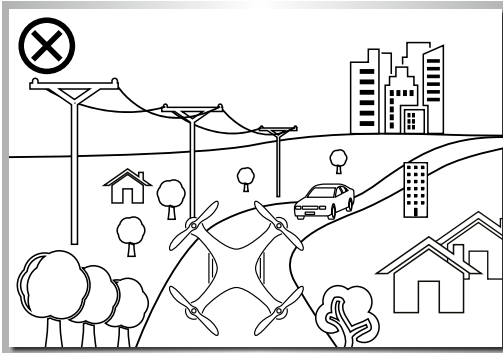
Do not fly any longer than one battery charge

Afterwards, the model must cool down for at least 5 minutes.

Then recharge the battery. Avoid deep discharge in any case.

General information

- If you have little or no experience with model aircraft you should practice with a flight simulation program first.
- Ask experienced model pilots for advice with the fine settings of your model aircraft.
- Familiarise yourself with the control functions of your transmitter.
- Start your first flights, standing behind the model and looking in the flight direction. In this case, the control reaction equals the controlling direction.
- Also familiarise yourself with the movements of the model, when it flies towards you (response opposite to the control direction)!



It is best to fly only in closed rooms

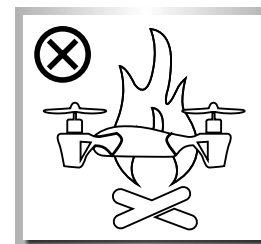
- With sufficient free space in all directions
- On flat ground
- Without standing (furniture) or moving obstacles (persons, animals)
- In rooms without air draught

If you want to fly outdoors, do this

- Only when there is no wind

Do not fly

- If you are exhausted or your reaction is impaired in any way.
- At wind-force 1 or greater.
- Keep your model away from high-voltage cables or radio masts. Never use the model in lightning storms. Atmospheric disturbances can affect the signals of your remote controlling transmitter.
- Near any obstacles such as buildings, furniture, persons and animals.
- On public roads



Propeller

- Damaged propeller blades must be replaced! Do not try to repair!
- Keep away from the propellers, as soon as the battery is connected.

- Avoid presence in the plane of rotation of the propellers.
- Do not operate the model while seated, so that you can rapidly get out of the hazardous area if necessary.

Employ exclusively the enclosed battery charger

- Operate the battery charger only on fire resistant surfaces and
- Also place the rechargeable battery/the model on an inflammable surface while charging.
- Ensure sufficient ventilation while charging.

- Never leave the battery charger unattended while charging.
- Only use rechargeable batteries of the same build and capacity.
- Observe correct polarity when charging

Never subject the transmitter, the rechargeable batteries and the model to adverse ambient conditions!

These are, for instance:

- Wetness, too-high humidity (> 75% rel., condensing). Do not touch the battery charger with wet hands.
- Never operate the model right after it has been brought from cold into warm surroundings. The resulting condensation can destroy the device. Permit the device to attain the ambient temperature while unconnected.
- Dust and flammable gases, vapours or solvents, benzenes
- Too-high ambient temperatures (> about +40°C), direct sunlight
- Open fire, ignition sources
- Mechanical stress such as shock, vibration
- Strong contamination
- Strong electromagnetic fields (motors or transformers) or electrostatic fields (charges)
- Transmitters (radio telephones, transmitters for model building, etc.). Transmitter emission can lead to the malfunction of charging or to destruction of the battery charger and thereby also of the rechargeable battery.

Permit the battery charger to cool down between charging operations. Disconnect the battery charger from the mains when charging is completed.

A defective battery charger must no longer be operated. If it is assumed that the device is defective, i.e. if

- The device shows visible damage,
- The device no longer works and
- After longer storage under unfavourable conditions or
- After severe transportation stress, it must be switched off without delay and secured against unintentional operation.

Dispose of the unusable (irreparable) battery charger according to the applicable statutory regulations.

For safety and registration reasons (CE), the unauthorised conversion and/or modification of the battery charger is not permitted.

Lithium-polymer battery

Use the enclosed rechargeable battery for this model only.

Only use a genuine part as a replacement battery.

- Do not overcharge or deep-discharge the battery! Both can cause electrolyte to leak and lead to self-ignition.
- Never mix fully charged rechargeable batteries/batteries with half-charged ones or rechargeable batteries with different capacities.
- Charge the LiPo battery at least every six months in order to avoid deep discharge.
- Remove the charged battery from the battery charger in order to avoid self-discharge.

Defective rechargeable batteries/rechargeable batteries that can no longer be charged must be disposed of as hazardous waste (collection points). Disposal in the household waste is forbidden!

The batteries must not

- Be immersed in liquid,
- Be thrown in the fire or subjected to high temperatures or
- Mechanical stress or
- Be taken apart or damaged
- Or be short-circuited.

If you notice any smell, discolouration, excessive heating, deformation or other abnormalities while using, charging or storing the rechargeable battery:

- Disconnect the rechargeable battery from the battery charger
- Disconnect the rechargeable battery from the consumer
- No longer use the rechargeable battery.

If electrolyte leaks:

- Avoid contact with eyes and skin!
- Wash the affected locations immediately with clear water and
- Consult a physician.

Note

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Batteries/rechargeable batteries are to be inserted with the correct polarity.
- The connection cables are not to be short-circuited.
- regularly inspect the electronics or rechargeable batteries, charger, connection plugs, cables, housings and other parts for damage.

Lithium-polymer battery safety instruction

1. Do not disassemble or convert the rechargeable battery.
2. Do not use the rechargeable battery near fire, stoves or other heated places.
3. Do not immerse the rechargeable battery in water or expose it to other liquids.
4. Do not charge the rechargeable battery near fire or in direct sunlight.
5. Only use the specified charger and observe the charging instructions.
6. Do not drive any nails into the rechargeable battery, do not strike it with a hammer or step on it.
7. Do not subject the rechargeable battery to external pressure or throw it.
8. Do not use any rechargeable batteries that are damaged or deformed.
9. Do not perform soldering work right at the rechargeable battery.
10. Do not reverse polarity or overdischarge the cell.
11. Observe proper polarity when charging and discharging.
12. Do not connect the rechargeable battery to a power outlet or the cigarette lighter in the car.
13. Avoid direct contact with leaking rechargeable batteries.
14. Keep the rechargeable battery away from babies.
15. Never charge the rechargeable battery beyond the specified time.
16. Do not place the rechargeable battery in a microwave or pressure container.
17. Do not use a leaked battery near fire.
18. Do not expose the rechargeable battery to direct sunlight or use it in it (or in the heated car).
19. Do not use the rechargeable battery in any areas where static electricity is present or may form since this may damage the safety circuit.
20. The rechargeable battery may be charged at temperatures from 0 °C to 45 °C. Do not charge the rechargeable battery out of the recommended temperature range.
21. If the rechargeable battery shows rust, has a suspicious smell or appears unusual in any other manner before first use, do not use it and return it to the shop where it was bought.
22. Keep the rechargeable battery out of the reach of children. Ensure that the rechargeable battery cannot be taken out of the charger by children.
23. If any of the chemicals in the rechargeable battery come into contact with skin or clothes, wash them off immediately with clear water to avoid skin irritation.
24. Never charge the rechargeable battery on a carpeted floor as this may cause fire.
25. Do not use the rechargeable battery for equipment that is not specified or for any other purposes.
26. Do not touch the rechargeable battery if it is leaking. If you do touch the rechargeable battery, you should wash your hands immediately.
27. Do not use any batteries that have swelled up or are damaged.
28. Never leave a charging rechargeable battery unattended.

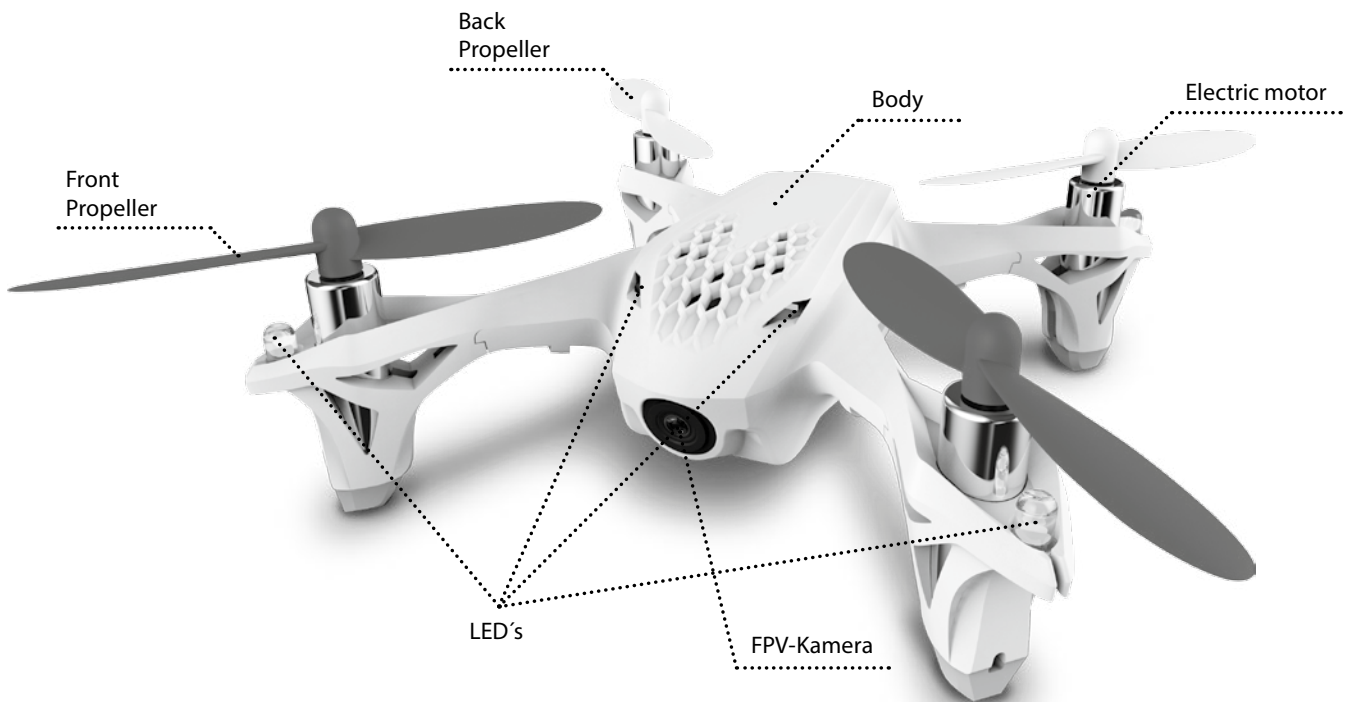
The Quadcopter with More Functions

Completely preassembled, no construction required! Fun straight out of the box!

Control your quadcopter using all four functions.

Features:

- Stable flight behaviour
- Completely assembled Ready To Fly
- Including professional 4-channel 2,4 GHz radio control
- + Gyro (stabilizing function)
- With LiPo battery 3.7 V/380 mAh and "LiPo balance" charger
- 5.8 GHz FPV System
- Playing Videos via transmitter

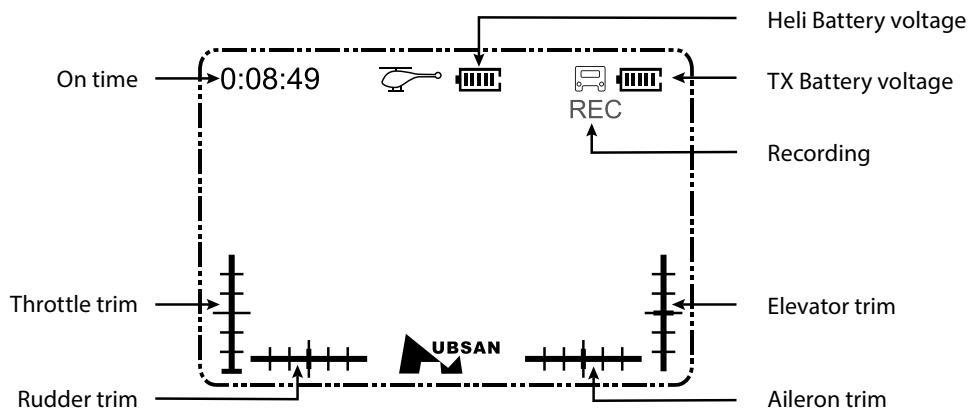


Technical Data

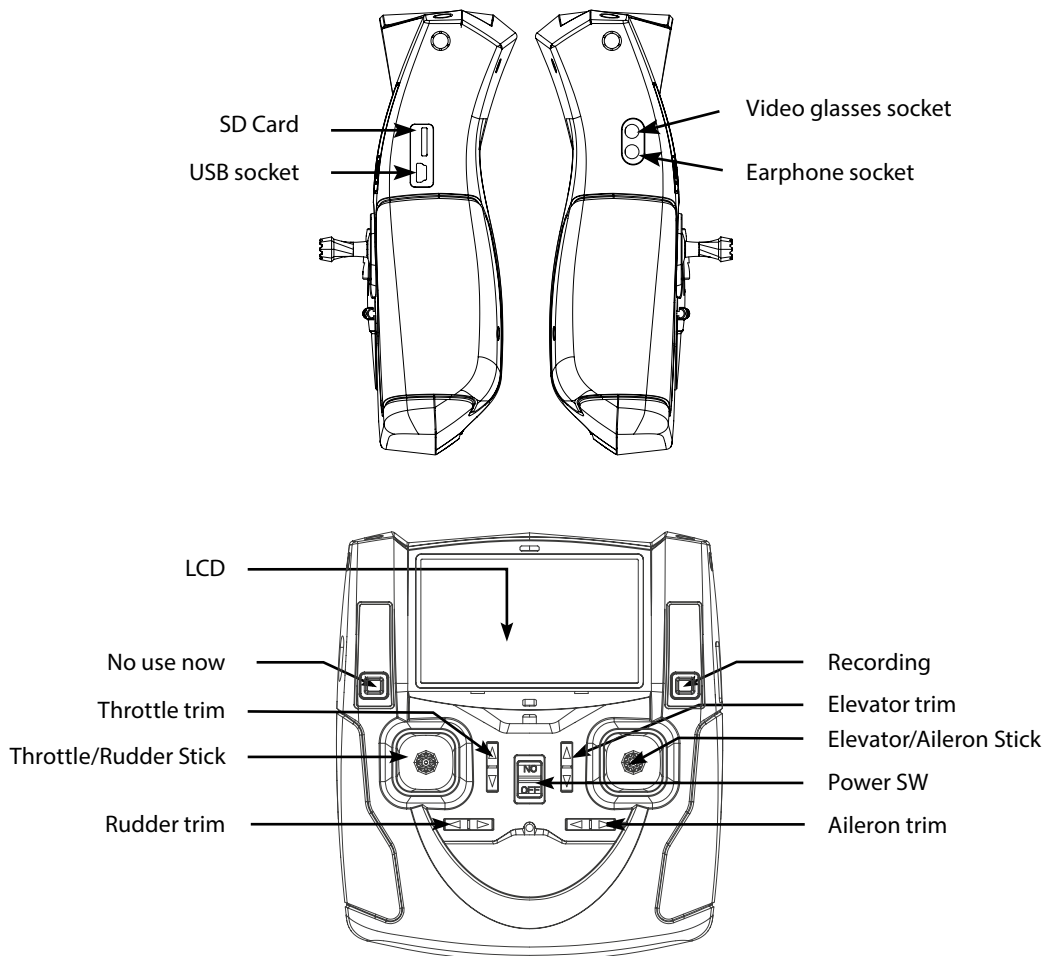
Principal rotor diameter	55 mm
Length	82 mm
Weight	50 g

Four Channel Remote Control Transmitter

LC display



Explanation transmitter



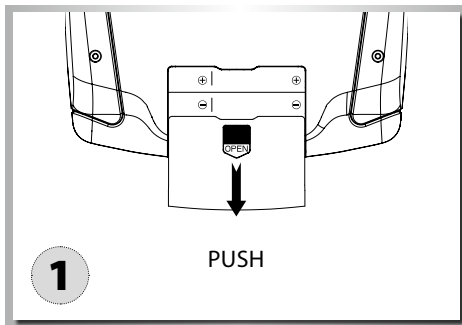
Input Key Function

S/N	Identifikation	Funktion
1	Throttle/tail rotor stick	Forward and backward movement of the stick makes the quadcopter ascend and descend respectively. When the control lever is moved left or right, the copter will turn left or right.
2	Nick/roll stick	Forward and backward movement of the stick makes the quadcopter move forward and backward respectively. Left and right movement of the stick makes the quadcopter drift sideways left/right respectively.
3	Roll trim	Aileron trim subsidiary adjusts left and right drift.
4	Nick trim	Elevator trim subsidiary adjusts forward and backward movement.
5	Tail rotor trim	Rudder trim subsidiary adjusts left and right rotation.
6	Throttle trim	Throttle trim subsidiary adjusts ascent and descent.
7	On/Off power switch	Pushing up switches on the power transmitter, pulling down switches it off.
8	Recording	Start + Stop the recording
9	USB Socket	without function
10	Video glasses socket	Video-Output
11	Earphone socket	without function

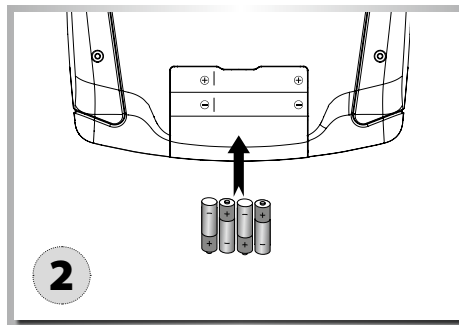
Battery Mounting

Caution

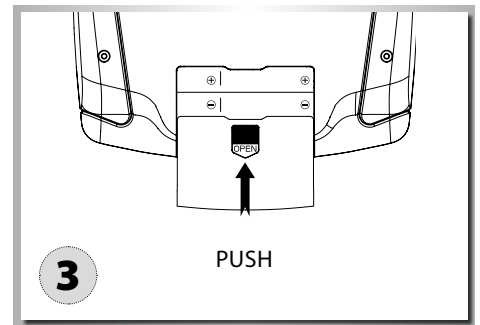
- Do not mix old and new batteries/rechargeable batteries.
- Do not mix different types of batteries.
- Do not charge non-rechargeable batteries.



1 Take out the cover



2 Install 4 x AA battery according to the correct polarities



3 Return the cover

Notice

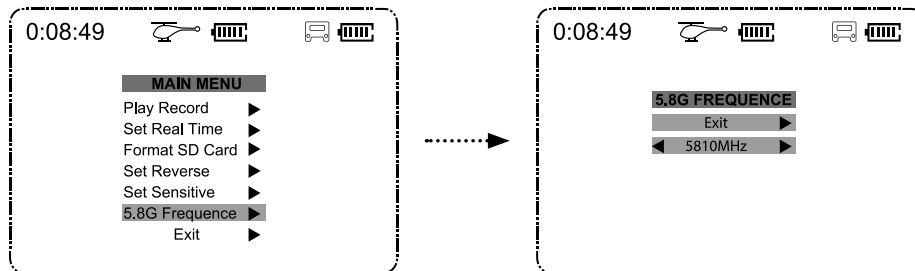
1. The video will stop when the TX battery is low.
2. When the SD card is full, it can't record anymore and the screen will display "SD Full".
3. It is best to use a 4G+, and class 4+ SD card. Format in the transmitter before use.
4. When the power on the TX is low, the red LED will blink quickly and the LCD screen will turn black. The TX and X4 will not bind if the batteries are low. Please replace with new batteries.
5. If the batteries in the TX are running low whilst using the X4, you will still have control. Please land the X4 and then replace batteries in the TX.
6. The TX can only use 4XAA batteries or NI-MH AA batteries, other batteries will damage the TX.

Frequency selectable 5.8Ghz

Your transmitter will automatically find the best frequency to ensure the quality live video transmission. In case there is any interference in your location, you can change the setting from the range 5.725 to 5.945 GHz to get longer range and better video transmission.

Press down the ELEVATOR stick for 1 second to enter setting status, move the stick up/down to choose 5.8G FREQUENCY, push the ELEVATOR stick to the right and move the stick up/down to select the

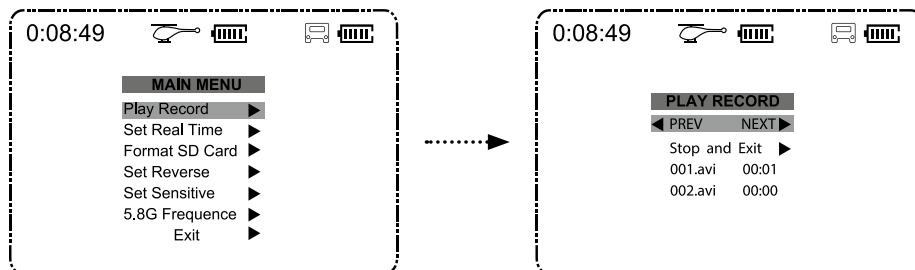
frequency set, set what frequency you need by pushing the stick left/right, exit this setting as the displayed arrows show. Or hold down the ELEVATOR stick for 2 seconds to exit.



Play Record

Your transmitter can play the video recording that you saved. Press down the ELEVATOR stick for 1 second to enter setting status, move the stick up/down to choose PLAY RECORD, push the ELEVATOR stick

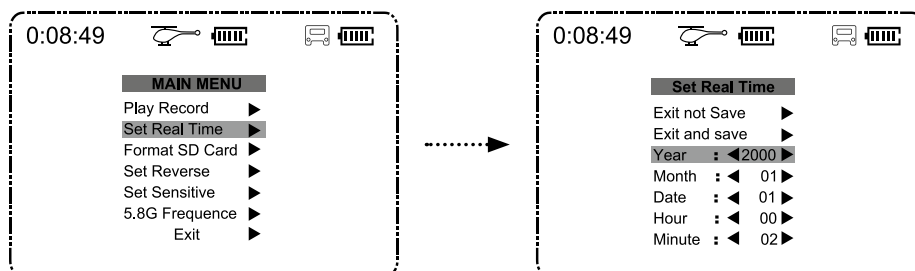
to the right, push right/left to choose NEXT/STOP. Hold down the ELEVATOR stick for 2 seconds to exit.



Set Real Time

Your transmitter can set a real time clock. Once you set the time it can display the real time in your time zone. Press down the ELEVATOR stick for 1 second to enter setting status, move the stick up/down to choose SET REAL TIME, push the ELEVATOR stick to the right, move it up/down

to choose and push right/left to set the time. After finishing, exit by pushing the ELEVATOR stick to the left. Hold down the ELEVATOR stick for 2 seconds to exit.

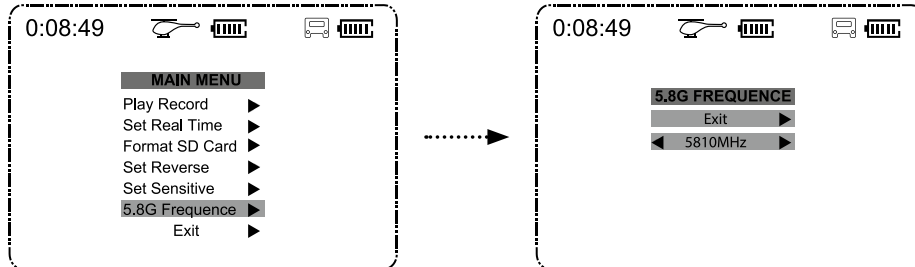


Format SD Card

Insert your SD card into the transmitter. The transmitter can format your SD card. Press down the ELEVATOR stick for 1 second to enter setting status, move the stick up/down to choose FORMAT SD CARD, push the ELEVATOR stick to the right, move it up/down to choose

and push right to confirm or exit. Hold down the ELEVATOR stick for 2 seconds to exit.

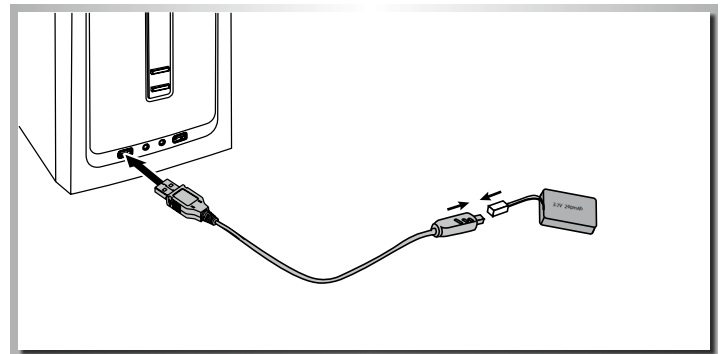
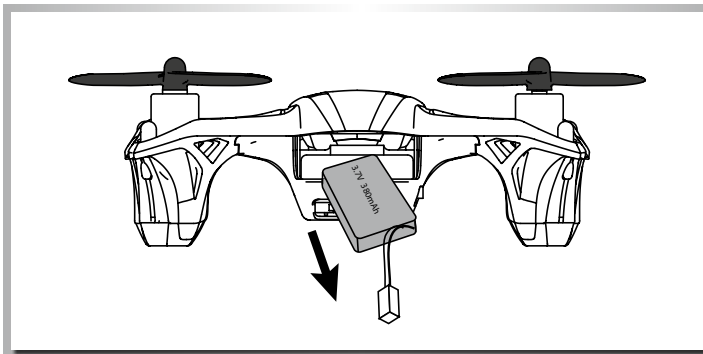
WARNING! ALWAYS FORMAT AND ACTIVATE CAMERA RECORDING BEFORE FLIGHT!



LiPo Battery Charging

- 1 The quadcopter is equipped with a LiPo battery. 3.7 V 1-cell 380 mAh LiPo battery.
- 1.1 The LiPo battery supplied is in the fuselage of the Quadcopter. Remove the LiPo battery from the model.

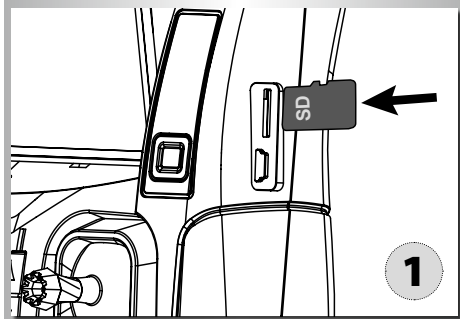
- 2 Connect the flight battery to the USB charger connection. The indicator lamp on the USB plug glows and goes out when the charging process is completed. Never leave the battery and charger unattended during charging; after charging disconnect the battery from the charger!



Video Recording

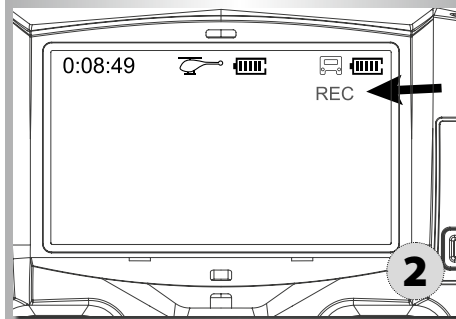
Note

Always turn OFF the power of the transmitter before inserting or removing the SD card. Always stop the video recording function and power on the battery firstly, and then you can take out the SD card. **WARNING! ALWAYS FORMAT AND ACTIVATE CAMERA RECORDING BEFORE FLIGHT!**

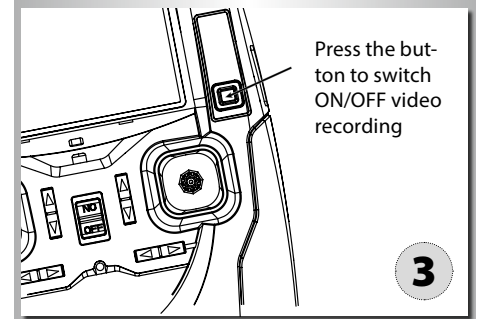


Insert the SD card

Note: Carefully and properly orient the SD card for insertion in the TX. (See the picture to the right) Avoid removing the SD card and re-inserting again too quickly otherwise the recording module will not work properly



The screen will display REC in red and blinking when recording is started. (See the picture)



Start/Stop recording using the remote.

WARNING! First activate the camera before flight in order to make sure the SD card is formatted. Formatting while in flight will result in loss of control.

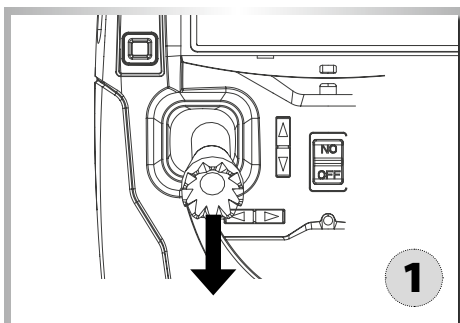
Attention:

The resolution of the video from the camera and FPV transmitter is 720*480 but it is stored on the SD card in a **720*240** format. Please convert it into a **720*480** format by using a video converter for viewing properly on computer. The true aspect ratio is **4:3**. Free video conversion software you can be downloaded by internet.

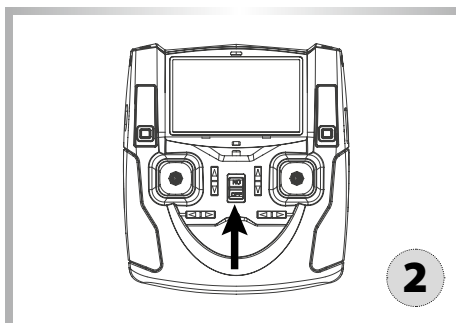
Start to fly

Your X4's flight controller is coded with a Power-On failsafe.

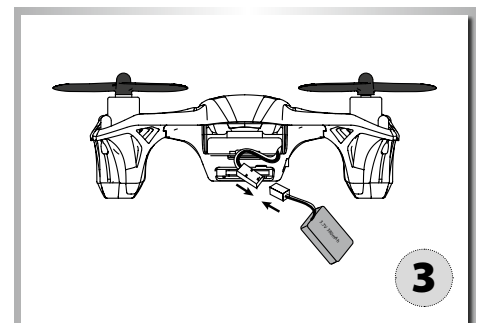
This is designed to ensure that the X4's motor will not start unless it detects a suitable radio-control signal when the LiPo battery is connected. The correct Start-Up sequence is as follows:



Make sure the throttle stick is in the full down position.



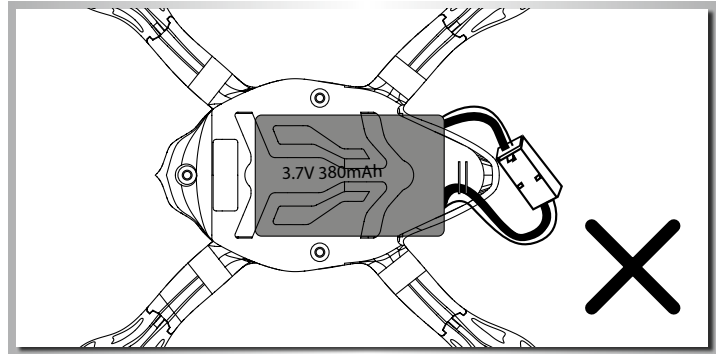
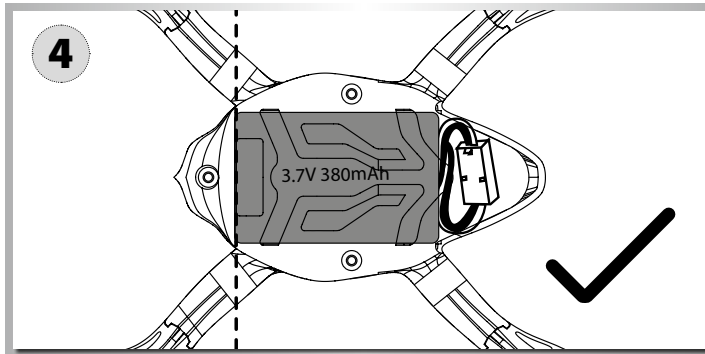
Power on the transmitter and the red LED will be blinking. Please do not move any other stick or trim before the TX and X4 match code and bind, or the X4 will drift. The TX LED will turn green when the TX binds with the X4.



Apply power on the X4 by connecting the battery plug with correct polarity. Please first disconnect the X4 battery plug and then turn on the TX when you stop flying.

Insert the battery into the bottom of your X4. Make sure the battery and wires are pushed into the end of the battery compartment, so they will not negatively affect the center of gravity(COG) and cause

unstable flight. **Please twist the wires and squeeze them into the notched holder as the picture shows, to prevent in-flight shaking or oscillations.**

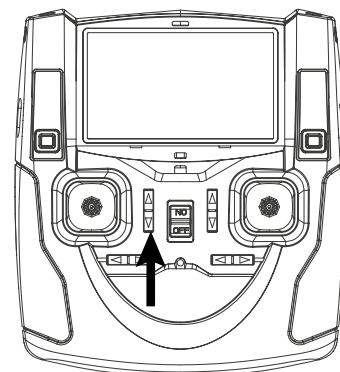
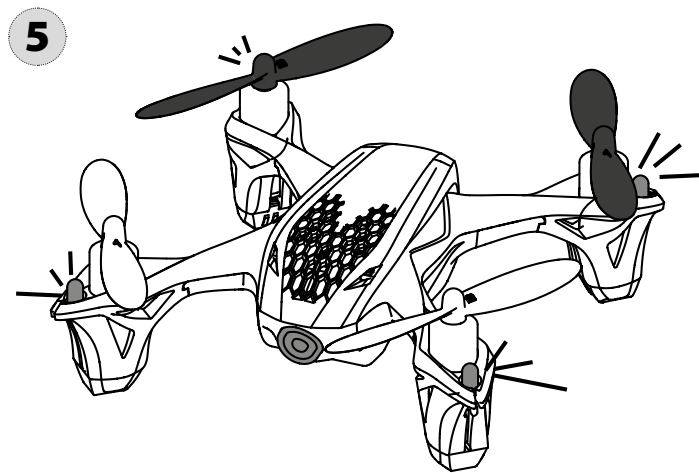


About LED lights

After a "beep", and the red LED on the transmitter turns green, the 6 lights on the X4 will be on solid indicating that the bind code is matched. The LEDs will be on and night flying is possible. Press the lower throttle trim for about 1 second to turn the LEDs on or off. Even if you

select the LEDs on, they will blink when the lipo power is low.

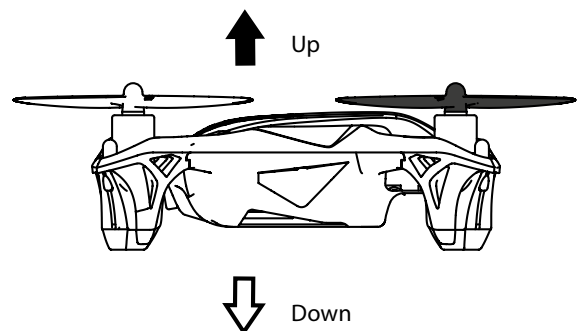
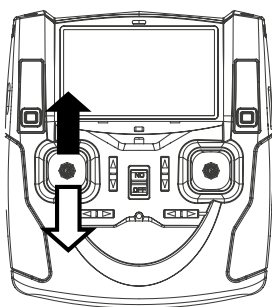
NOTE: The LEDs will blink when the quadcopter runs out of power or the X4 code does not bind with the TX.



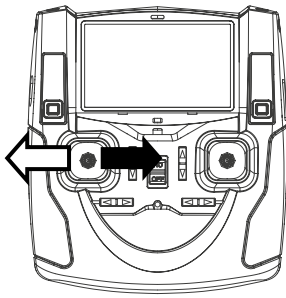
(MODE 2)

Transmitter sticks and X4 control responses

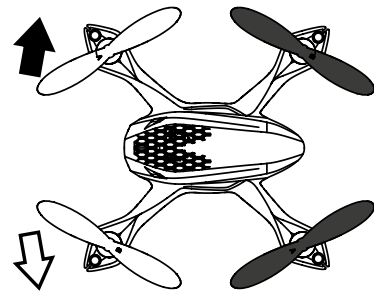
CAUTION: To avoid loss of control: ALWAYS move the TX sticks S-L-O-W-L-Y! Be aware that control inputs will reduce available lift. Be ready to use a little extra throttle to maintain height during maneuvers.



Throttle (Collective Power) increases/decreases the altitude of your quadcopter

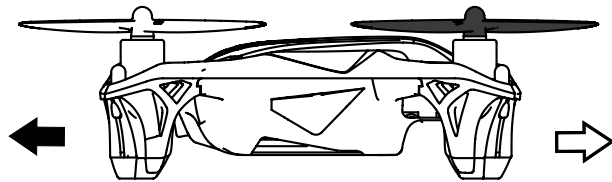
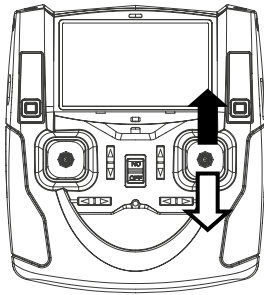


Right rotation



Left rotation

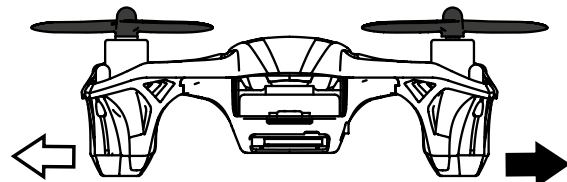
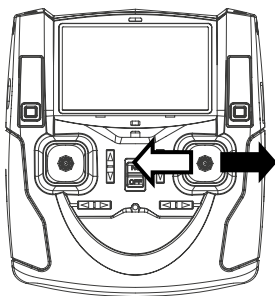
Rudder (Collective Torque Yaw) rotates your quadcopter's fuselage Left / Right



Forwards

Backwards

Elevator (Cyclic Pitch) moves your quadcopter Forwards/Backwards



Left movement

Right movement

Aileron (Cyclic Roll) moves your quadcopter 'sideways' Left/Right

Caution:

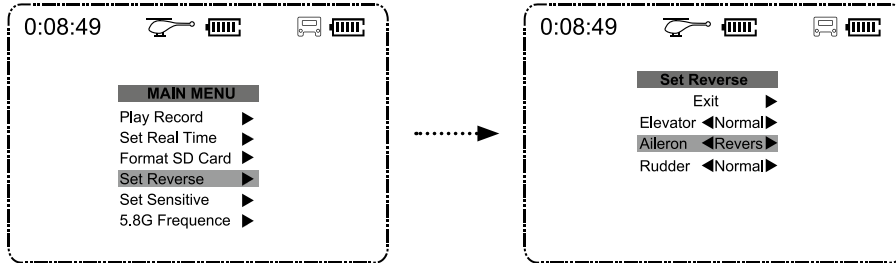
Controls will appear reversed when the model is flying towards you

Advanced performance setup

Reversing channel setup

If you would like to reverse any of the stick functions due to personal preference then follow the instructions below. Be aware that this will change the controls back to front. Press down the ELEVATOR stick for 1 second to enter setting status, move the stick up/down to choose

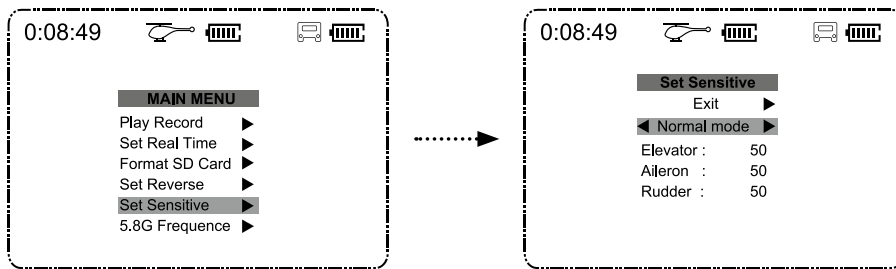
SET REVERSE, push the ELEVATOR stick to the right, move it up/down to choose and push right to confirm or exit. Hold down the ELEVATOR stick for 2 seconds to exit.



Sensitivity set up

If you would like to change the sensitivity of any of the stick functions then follow instructions below. A higher sensitivity value will enable larger/faster movement of the aircraft, while a lower sensitivity value will enable smaller/slower movement. Press down the ELEVATOR stick for 1 second to enter setting status, move the stick up/down to

choose SET SENSITIVE, push the ELEVATOR stick to the right, press the elevator/ aileron/ rudder trim to set the sensitivity. Push the elevator stick to the right to exit. Hold down the ELEVATOR stick for 2 seconds to exit the setup menu.

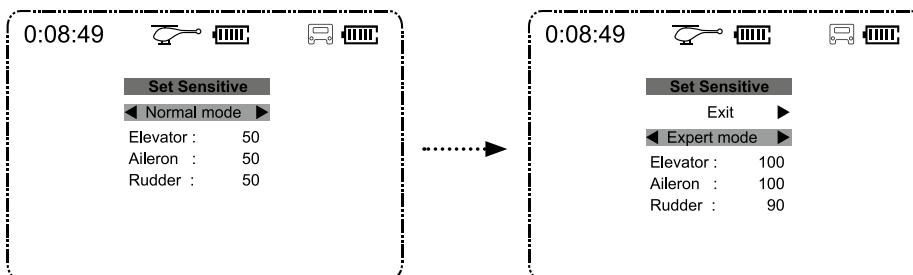


Expert mode

In expert mode, the sensitivity can be adjusted even further (up to 100) to give the user even more ability to manoeuvre the aircraft. Follow instructions below to switch this on/off.

Press down the ELEVATOR stick for 1 second to enter setting status, move the stick up/down to choose SET SENSITIVE, push the ELEVATOR

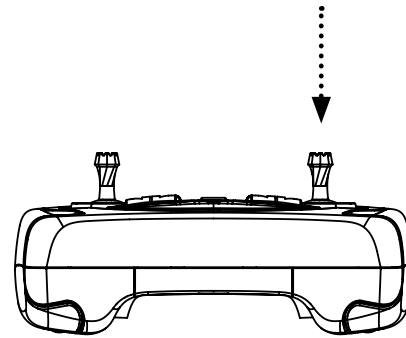
stick to the right, choose NORMAL MODE, push the ELEVATOR stick to the right to enter into the expert mode, press the elevator/ aileron/ rudder trim to set the sensitivity. Push the ELEVATOR stick to the right to exit this set. Hold down the ELEVATOR stick for 2 seconds to exit.



Aerial Flip Tips

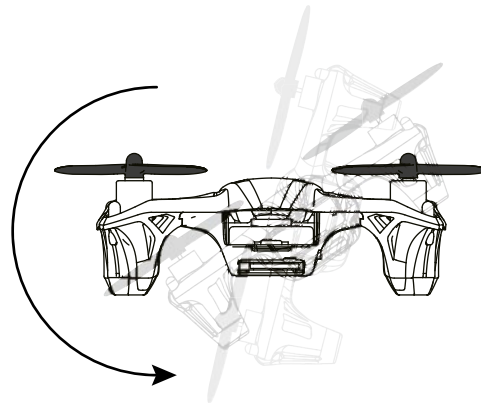
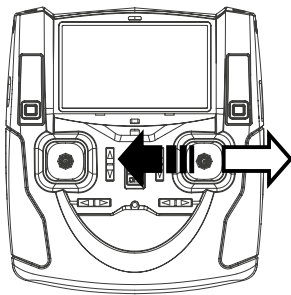
The ip maneuver will only work in the the EXPERT MODE when anti-ip is not selected. You need to press the elevator stick one time to switch into the expert mode. To select anti-ip momentarily press the throttle stick in: anti-ip=one beep. ip=two beeps.

Your X4 can do 360° flips by pushing the joysticks as described below. For proper ip execution, make certain that the X4 is close to level, within a 30° angle with the ground, and add some climb throttle before you move the pitch and roll sticks.



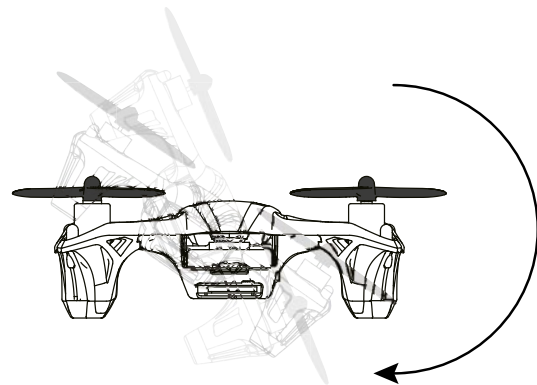
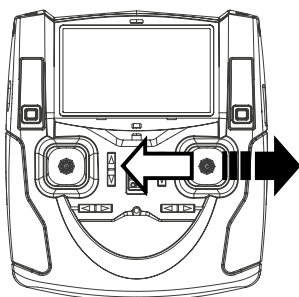
Left side flip

Push the joystick to the right side and then quickly push the joystick to the left and then release the stick to the center position after the flip.



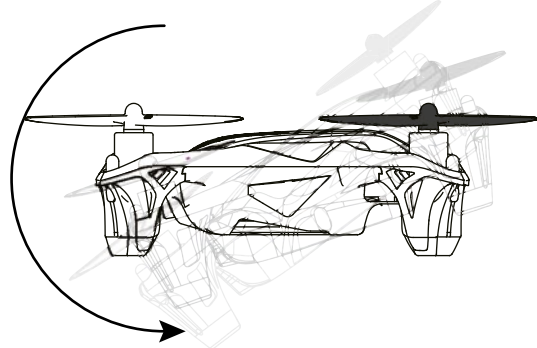
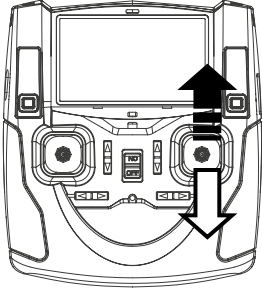
Right side flip

Push the joystick to the full left side and then quickly push the joystick to full right and release the stick to the center after the flip.



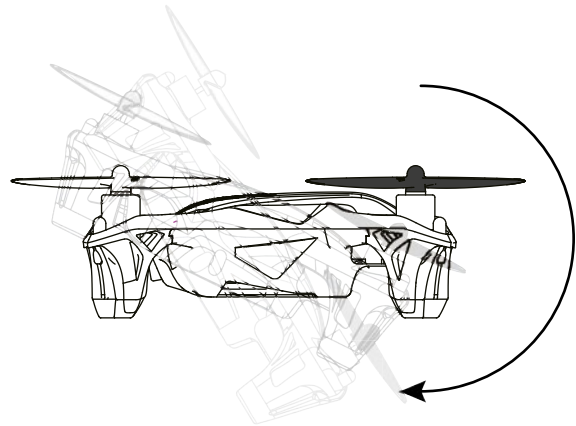
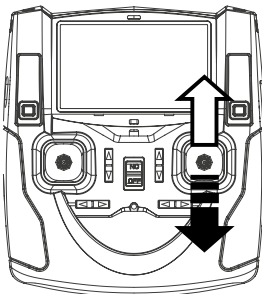
Forward flip

Pull the joystick to the back and then quickly push the joystick to the front and release the stick to the center after the flip.



Backward flip

Push the joystick to the front and then quickly pull the joystick to the back and release the stick to the center after the flip.



In Expert Mode, the X4 can fly at high speeds and do flips. If you don't need it to flip, you can select anti-flip mode. Press the throttle stick to select or deselect anti-flip.

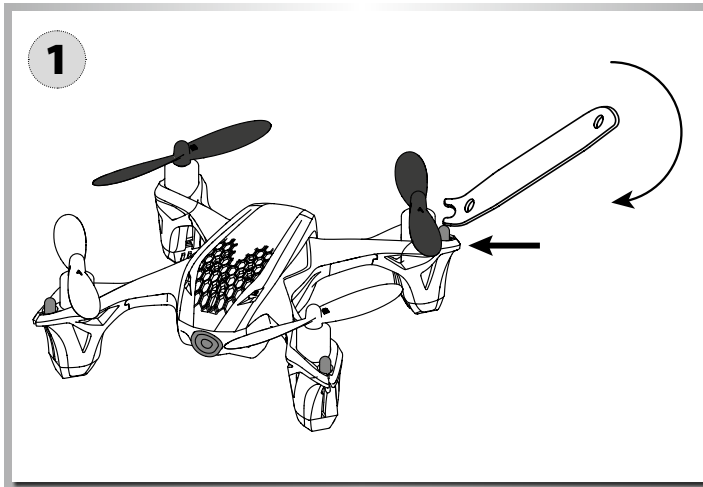
OFF = one TX beep = it can't flip.

ON = two TX beeps = It can do flips.

Note that when the X4 runs out of lipo power, it also can't flip.

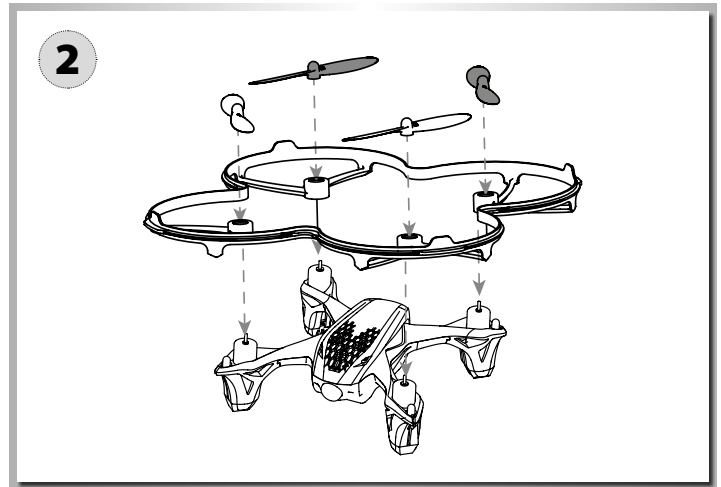
Mounting the Cage

In the subsequent steps, the correct assembly of the propeller safety cage.



Removing Props

Hold the prop, insert the U wrench under the prop, press down and the prop will easily come off the motor shaft.



Mounting the Cage

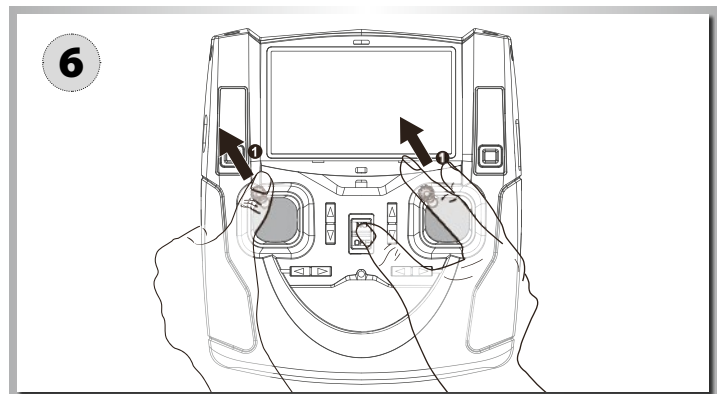
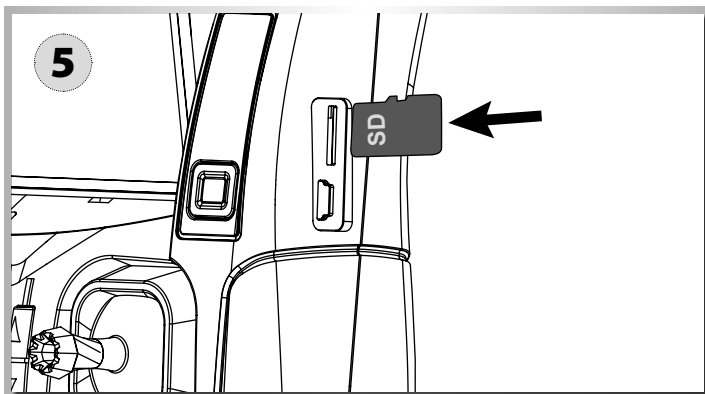
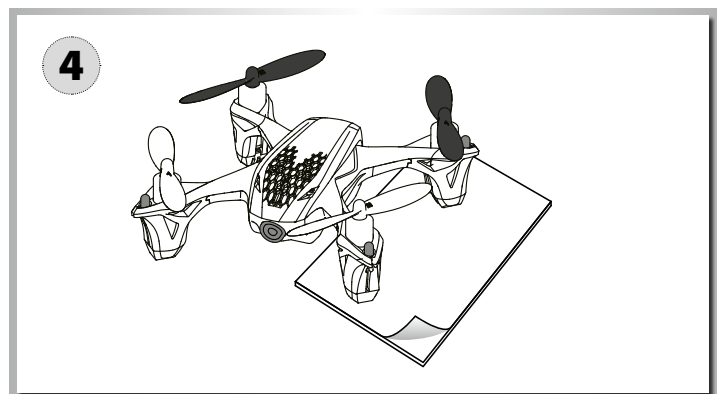
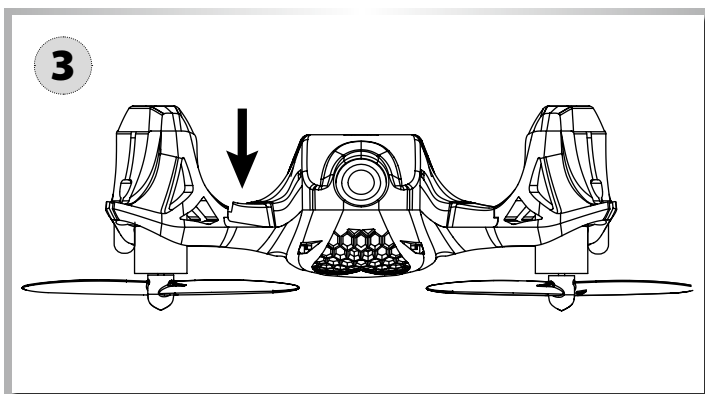
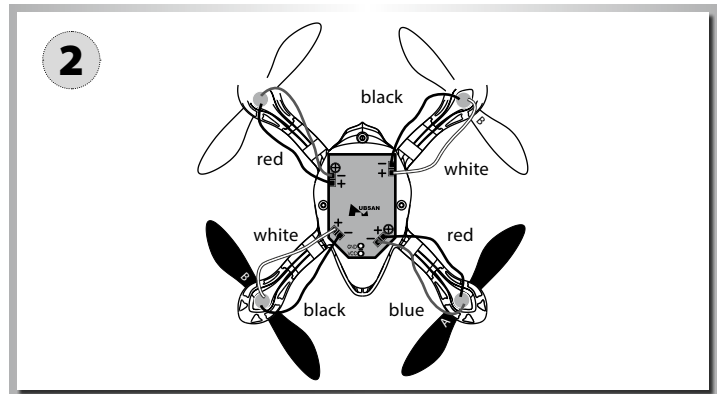
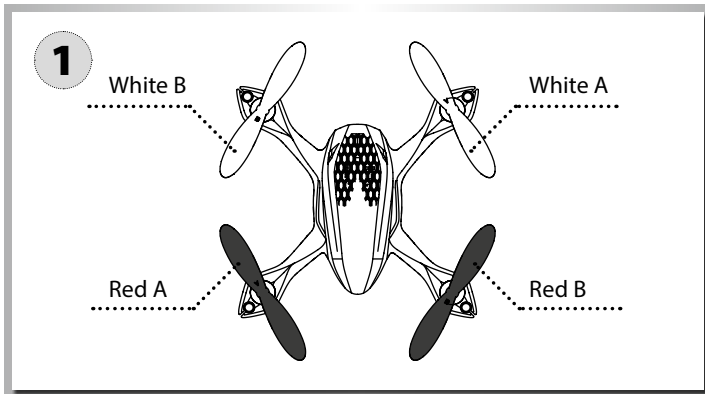
Remove the props. Position the cover's four holes with the motors. Press each of them on the motors, then re-install the props in their correct positions on the X4. When removing the protection cover, please remove the props first as in the above steps, and pinch off the protection cover from each motor. After any crash landing, please check to make sure the protection cover is still on tight, and make sure the body, motors and props are not damaged.

Trouble Shooting

Problem	Correction
Transmitter and X4 will not bind	Throttle position needs to be fully minimized. Please do not move the transmitter sticks or trims during initial power-on binding.
Transmitter LED light came on and then suddenly went o	Replace new AA batteries
LCD transmitter not showing the setting interface after holding down the joystick for 1 second	The throttle stick is not in the lowest position
The quality of the video is not good, and it stutters	Please use brand HD SDHC card, such as Kingston Micro SDHC class6 4G card. Do a format in the Transmitter using the SD format menu button.
Gyro not working well	Battery voltage too low
	Re-bind
	Land on to the ground with the throttle fully minimized for 3 seconds and take o again
Unable to Flip	Press the Elevator stick straight in one time to enter into the expert(ip) mode
	In the expert(ip) mode, the sensitivity on each channel should be above 90%, you can program the sensitivity in the setup menu. Please check manual 4.4 Stick Sensitivity Adjustment.
	Press the Elevator stick straight in to turn o anti-ip
	Lipo power is too low and needs to be recharged
Quadcopter is shaking or oscillating with noise	Please check to see that the motors, canopy, body and props are all properly positioned
Switching between low and high rates on the transmitter is not very user-friendly	Press the Elevator stick briey only one time to switch on/o the expert mode(red ashing TX LED) and normal mode(green solid LED). The word "Expert" will also appear at the bottom center on the LCD.
Can not take o	Wrong installation of the props. Props are marked with "A"(CW) and "B"(CCW). Please check the pictures below for the correct order.
	Wrong installation of motors. Please check to make sure that each motor is installed in its correct position. There are two dierent types of motors with dierent motor wire colors. Please check the pictures below for the correct order.
The motors are a little gritty and do not spin as freely after crashes	You can hear grinding and see that motor is not spinning freely by flicking the prop. Press the shaft down from the top of the prop and motor to x the problem, or replace the motor.
The arm of the X4 separates after a hard landing or crash	This is a special design to absorb the impact from hard crashes. Simply force the arms to snap back into the joint position by hand as shown in the picture.
One or more motors stop working (fig. 3)	Motor is damaged. Replace the motor.
	The motor connections(s) are disconnected. Resolder.
The X4 is still drifting excessively when hovering even after a good accelerometer calibration (fig. 4)	Set it on a level surface and shim the side that it drifts to with a few sheets of paper (the number of sheets will vary depending on the amount of drift), so it can calibrate the accelerometers with a level oset angle
The Camera can't record	Press the button and the camera will start recording, when the recoding is nished please press the button again to save it. If you don't want to save it please power o the TX. Please check the battery in both TX and X4, when the battery is low, it can't record.
The video is not being saved to the SD card (fig. 5)	Always stop the video recording function and power o the battery rst, after that you can take out the SD card. Always turn o the power to the TX before inserting or removing the SD card. This allows the memory to be properly saved to the SD card.

Problem	Correction
How to recover the factory set (fig. 6)	Push the two joysticks to the top on the left and keep them in this position, and then turn on the transmitter, the LCD screen will show "CALIBERATE STICK", Move the joysticks in a circling motion about 3 times, and then release the joystick and press "any" key 1s to save and exist.
The transmitter will not power on	Check the battery connection. If the transmitter battery power is low, you will need to replace with new AA batteries.
Why is it that when I record video, the SD card only recorded videos of 75MB total, but the file size when read on the computer remains only 175MB	<p>When the SD card is properly formatted in the TX, it will use special formatting that splits the continuous space in order to speedup recording and to have smooth playback. Therefore it shows a smaller file size when its properties are viewed on a computer. The SD card is full when the the LCD on the TX displays "Full".</p> <p>Noted that when SD card is formatted in the TX, you must reformat it if you intend to use it in any other device. If you intend to use the SD card in another device, rst save any files to your computer before formatting the card.</p>

GB



Consignes de sécurité

Généralités

- Lisez attentivement la notice d'utilisation complète et conservez-la pour la consulter ultérieurement.
- Familiarisez-vous particulièrement aux consignes de vol.

Ce produit n'est pas un jouet !

- Les aéromodèles télécommandés ne sont pas des jouets et leur utilisation doit être apprise pas à pas.
- Les enfants de moins de 14 ans ne doivent mettre le modèle en service que sous la surveillance d'un adulte.

Si vous n'avez encore aucune expérience avec les aéromodèles, veuillez vous adresser à un pilote de d'aéromodélisme expérimenté ou à un club de modélisme pour les premiers essais de vol.

Faire voler des aéromodèles télécommandés est un loisir fascinant qui doit cependant être pratiqué avec la prudence et l'attention requises.

Lors d'un vol incontrôlé, un aéromodèle télécommandé peut causer des dégâts et des blessures considérables dont vous êtes responsable en tant qu'exploitant.

A titre de fabricant et de distributeur du modèle, nous n'avons aucune influence sur la manipulation et la commande correctes du modèle.

Assurez-vous auprès de votre assurance que vous êtes assuré pour la pratique de votre loisir ou contactez une assurance aéromodélisme spéciale. A cet effet, l'adresse à contacter est la suivante : Deutscher Modellfliegerverband e.V. Rochusstr. 104 - 106, 53123 Bonn.

Seul un modèle bien entretenu fonctionne correctement. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine et n'improvisez pas avec des pièces non conformes.

Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que le modèle fonctionne parfaitement et que tous les écrous, boulons et vis sont serrés.

Conservez le modèle hors de portée des enfants en bas âge. Ceux-ci pourraient mettre non intentionnellement le modèle en marche, se blesser ou mettre des accus ou de petites pièces dans leur bouche et les avaler.

Préparatifs

Ne volez jamais sans avoir contrôlé les points suivants :

- faites attention aux dommages visibles sur le modèle, la télécommande, le chargeur et l'accumulateur au lithium.
- Contrôlez le serrage exact et solide de tous les raccords à vis et connecteurs.
- L'accumulateur de vol doit être chargé en permanence et indiquer la tension exacte. Utilisez uniquement des batteries neuves pour l'émetteur.
- Contrôlez la réaction conforme des servos aux signaux de commande.
- Contrôlez la portée radio avant le démarrage.

Vol

Les petits modèles sont principalement conçus pour voler à l'intérieur, car le faible poids propre et la position de vol instable due à la construction rendent le modèle très sensible aux déplacements d'air.

En outre, les composants ne sont pas protégés contre la poussière et l'humidité.

Ne volez pas plus longtemps que la charge de l'accumulateur !

Vous devez ensuite laisser le modèle refroidir au moins 5 minutes.

Rechargez ensuite l'accumulateur. Eviter impérativement la décharge profonde.

Consignes générales

- Si vous n'avez pas d'expérience ou seulement peu d'expérience avec les aéromodèles, vous devez d'abord l'acquérir à l'aide d'un programme de simulation de vol.
- Demandez conseil auprès de pilotes d'aéromodélisme expérimentés pour les réglages de précision de l'aéromodèle et de la commande.
- Familiarisez-vous aux fonctions de commande de l'émetteur.
- Commencez vos essais de vol debout derrière le modèle en regardant dans la direction de vol. Dans ce cas, la réaction de commande est identique à la direction de commande.
- Familiarisez-vous aussi à la commande du modèle quand il vole vers vous (réaction inverse à la direction de commande) !

Volez de préférence dans des lieux fermés

- avec suffisamment d'espace libre dans toutes les directions
- sur un support lisse
- sans meubles (debout), ni obstacles mobiles (personnes, animaux)
- dans des pièces sans courant d'air

Si vous souhaitez voler à l'extérieur, faites-le

- seulement par vent nul

Ne volez pas

- si vous êtes épuisé ou influencé d'une quelconque autre manière dans vos réactions.
- en cas de force de vent 1 ou supérieure.
- à proximité de lignes à haute tension, de mâts radio ou pendant un orage ! Les perturbations atmosphériques peuvent influencer les signaux de votre émetteur de télécommande.
- à proximité d'obstacles comme des immeubles, des meubles, des personnes et des animaux.
- dans les zones de circulation publiques.

Rotor

- Les pales de rotor endommagées doivent être changées ! N'effectuez pas de tentatives de réparation !
- Tenez-vous à distance des hélices dès que l'accumulateur est connecté.

- Evitez de vous tenir au niveau de la rotation des rotors.

Ne commandez pas le modèle en position assise afin de pouvoir quitter rapidement la zone de danger si nécessaire.

Utilisez uniquement le chargeur fourni !

- N'utilisez le chargeur que sur des supports difficilement inflammables et
- posez l'accumulateur/le modèle sur un support non inflammable pendant le chargement.
- Veillez à une ventilation suffisante pendant le chargement.
- Ne laissez jamais le modèle non surveillé pendant la procédure de chargement.
- Chargez uniquement des accus de même type et de même capacité.
- Veillez à la polarité exacte lors du chargement des accus.

N'exposez jamais l'émetteur, les accus et le modèle à des conditions ambiantes défavorables !

Ce sont en particulier :

- l'humidité, l'humidité atmosphérique trop forte (> 75 % rel., condensant). Ne saisissez pas non plus le chargeur avec les mains mouillées.
- Ne commandez jamais le modèle immédiatement après qu'il a été transféré d'un environnement froid à un environnement chaud. L'eau de condensation alors générée peut détruire l'appareil. Laissez l'appareil atteindre librement sa température.
- la poussière et les gaz combustibles, les vapeurs ou les solvants, les essences
- les températures ambiantes trop élevées (> env. +40°C), l'insolation directe
- les flammes nues, les sources d'inflammation
- les charges mécaniques comme les chocs, les vibrations
- le fort encrassement
- les champs électromagnétiques puissants (moteurs ou transformateurs), resp. les champs électrostatiques (chargements)
- les installations émettrices (radiotéléphone, émetteurs pour modélisme etc.). Le rayonnement incident peut perturber le chargement, resp. détruire le chargeur et donc l'accumulateur.

Laissez refroidir le chargeur entre les chargements. Débranchez le chargeur du secteur quand le chargement est terminé.

Un chargeur défectueux ne doit plus être utilisé. Si l'on suppose que l'appareil est défectueux, à savoir si

- l'appareil présente des dommages visibles,
- l'appareil ne fonctionne plus,
- S'il a été longtemps stocké dans des conditions défavorables ou
- a été exposé à des sollicitations de transport importantes, il doit alors être mis immédiatement hors service et bloqué contre un fonctionnement non intentionnel.

Éliminez le chargeur devenu (irréparablement) inutilisable conformément aux règlements législatifs applicables.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), la transformation de son propre gré et/ou la modification du chargeur ne sont pas autorisées.

Accu lithium-polymère

Utilisez l'accu fourni uniquement pour ce modèle.

Utilisez également uniquement une pièce d'origine comme accu de rechange.

- Ne pas surcharger l'accu, ni le décharger profondément ! Les deux peuvent conduire à une fuite d'électrolytes et à une auto-inflammation.
- Ne mélangez jamais des accus/batteries pleins et à moitié vides de capacité différente.
- Recharger l'accu LiPo au minimum tous les 6 mois pour éviter un déchargement profond.
- Retirez l'accu chargé du chargeur pour éviter son auto-déchargement.

Les accus défectueux/ne pouvant plus être rechargés sont à éliminer avec les déchets spéciaux (déchetteries). Il est interdit de les éliminer avec les déchets ménagers !

Les accus ne doivent pas

- être plongés dans un liquide,
- jetés dans le feu ou exposés à des températures élevées,
- des charges mécaniques ou
- être démontés/endommagés
- ou encore court-circuités.

Si vous sentez une odeur pendant l'utilisation, le chargement ou le stockage de l'accu, remarquez une coloration, une surchauffe, une déformation ou d'autres faits singuliers :

- retirez l'accu du chargeur,
- déconnectez l'accu du consommateur,
- n'utilisez plus l'accu.

En cas de fuite d'électrolyte,

- évitez le contact avec les yeux et la peau !
- Lavez immédiatement les endroits concernés à l'eau claire et
- contactez un médecin.

Remarque

- Les batteries sèches ne sont pas rechargeables.
- Recharger sous la surveillance d'un adulte.
- Insérer les accus/batteries avec la polarisation exacte.
- Les câbles d'alimentation ne doivent pas être court-circuités.
- Contrôlez régulièrement l'électronique, les accus, le chargeur, le connecteur, le câble, le boîtier et d'autres pièces en vue de dommages.

Consignes de sécurité relatives aux accumulateurs lithium-polymère

1. L'accu ne doit être ni démonté, ni transformé.
2. N'utilisez pas l'accu à proximité du feu, de poêles ou d'autres endroits chauffés.
3. Ne plongez pas l'accu dans l'eau et ne l'exposez pas à une humidité quelconque.
4. Ne chargez pas l'accu à proximité du feu ou sous une insolation directe.
5. Utilisez uniquement le chargeur spécifié et suivez les consignes de chargement.
6. Ne percez pas l'accu, ne le maltraitez pas avec un marteau et ne marchez pas dessus.
7. N'exposez pas l'accu à une pression extérieure et ne le jetez pas.
8. N'utilisez pas les accus endommagés ou déformés.
9. Ne brasez pas directement sur l'accu.
10. Ne pas intervertir les pôles de l'accu ou le décharger fortement.
11. Veillez à la polarité exacte lors du chargement/déchargement.
12. Ne connectez pas l'accu à une prise ou à l'allume-cigare de la voiture.
13. Evitez le contact direct avec des accus non étanches.
14. Tenez l'accu à distance des enfants en bas âge.
15. Ne chargez pas l'accu plus longtemps qu'indiqué.
16. Ne placez pas l'accu dans un four à micro-ondes ou un appareil sous pression.
17. N'utilisez pas les accus non étanches à proximité des flammes nues.
18. N'exposez pas l'accu à l'insolation directe et ne l'utilisez pas sous celle-ci (ou dans la voiture surchauffée).
19. N'utilisez pas l'accu dans des environnements dans lesquels une électricité statique se forme ou peut se former, car le circuit de protection pourrait alors être endommagé.
20. L'accu peut être chargé sur une plage de température allant de 0°C à 45°C. Evitez un chargement hors de la plage définie.
21. Si l'accu présente de la rouille avant la première utilisation, dégage une odeur douteuse ou présente un aspect inhabituel, ne l'utilisez pas et rapportez-le au magasin où vous l'avez acheté.
22. Tenez l'accu éloigné des enfants et veillez à ce qu'ils ne puissent pas le retirer du chargeur.
23. Si le produit chimique contenu dans l'accu entre en contact avec la peau ou les vêtements, lavez immédiatement à l'eau claire pour éviter des irritations de la peau.
24. Ne chargez jamais l'accu sur un tapis, car cela pourrait causer un incendie.
25. N'utilisez pas l'accu pour un équipement non spécifié ou à d'autres fins.
26. Ne touchez pas l'accu s'il n'est pas étanche. Si vous saisissez l'accu, lavez-vous immédiatement les mains.
27. N'utilisez pas les accus gonflés ou endommagés.
28. Ne chargez jamais l'accu sans surveillance.

Istruzioni di sicurezza

Informazioni generali

- Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle per ulteriori consultazioni.
- In particolare, si raccomanda di acquisire familiarità con le indicazioni di funzionamento in volo.

Questo prodotto non è un giocattolo!

- Gli aeromodelli telecomandati non sono giocattoli. L'apprendimento del loro corretto utilizzo è graduale.
- I bambini di età inferiore ai 14 anni possono usare il modello solo se sorvegliati da adulti.

Se non si ha alcuna esperienza nel comando di aeromodelli, rivolgersi a un pilota di modelli esperto o a un club di modellismo per le prime prove di volo.

La conduzione di aeromodelli telecomandati è un hobby affascinante che, tuttavia, necessita della dovuta attenzione e prudenza.

In condizioni di volo incontrollato, un modello di aeromobile telecomandato può causare gravi danni e lesioni, di cui l'utilizzatore è pienamente responsabile.

Come produttori e distributori del modello non esercitiamo alcuna influenza sulla sua gestione corretta e sul suo uso opportuno.

Pertanto, si consiglia di accertarsi presso la propria assicurazione che la copertura stipulata includa anche la pratica di quest'hobby. Se necessario, sottoscrivere un'assicurazione speciale per gli aeromobili. In quest'eventualità contattare l'indirizzo Deutsche Modellfliegerverband e.V. Rochusstr. 104 - 106, 53123 Bonn.

Solo un modello sottoposto a manutenzione regolare funziona correttamente. Utilizzare esclusivamente ricambi originali e non improvvisare utilizzando componenti non idonei.

Spetta all'utilizzatore accertarsi che il modello funzioni correttamente e che tutte le viti e i bulloni siano ben fissati.

Tenere il modello fuori dalla portata dei bambini piccoli. Questi potrebbero infatti azionarlo inavvertitamente e ferirsi, oppure mettere in bocca e ingerire batterie o piccole parti.

Attività preliminari

Non utilizzare mai l'aeromodello senza avere rispettato prima i punti descritti di seguito.

- Controllare modello, telecomando, caricabatterie e accumulatore al litio per escludere la presenza di danni visibili.
- Accertarsi che tutti i collegamenti a vite e a spina siano ben saldi e in posizione corretta.
- L'accumulatore di volo deve essere sempre carico e presentare la tensione corretta. Utilizzare solo batterie nuove/fresche per il
- Assicurarsi che la risposta dei servo ai segnali di comando sia regolare.
- Controllare la copertura radio prima della partenza.

Funzionamento in volo

I modelli più piccoli sono concepiti principalmente per voli in ambienti interni, poiché il peso leggero e l'assetto di volo instabile per via delle caratteristiche strutturali li rendono particolarmente sensibili agli spostamenti d'aria.

Inoltre, i componenti non sono protetti contro polvere e umidità.

Non utilizzare l'aeromodello per una durata superiore a quella di una carica dell'accumulatore!

Dopo l'uso, il modello deve essere lasciato raffreddare per almeno 5 minuti.

Trascorso questo intervallo di tempo, l'accumulatore può essere ricaricato. Evitare che l'accumulatore si scarichi completamente.

Indicazioni generali

- Se si ha poca o nessuna esperienza con gli aeromodelli, sarebbe opportuno provare innanzitutto con un programma di simulazione di volo.
- Per le varie regolazioni e il comando dell'aeromodello, chiedere consiglio a un pilota di modelli esperto.
- Acquisire familiarità con le funzioni di comando del trasmettitore.
- Compiere le prime prove di volo restando dietro al modello e guardando nella stessa direzione del volo. In questo modo la reazione di comando corrisponde alla direzione di pilotaggio.
- Acquisire inoltre familiarità con la guida del modello quando questo vola in direzione dell'utilizzatore (reazione contraria rispetto alla direzione di pilotaggio)!

Si consiglia di utilizzare l'aeromodello solo in ambienti chiusi

- Se lo spazio libero è sufficiente in tutte le direzioni
- Su un fondo regolare
- In luoghi privi di ostacoli verticali (mobili) o in movimento (persone, animali)
- In spazi privi di correnti d'aria

Se si desidera utilizzare il modello all'aperto, farlo

- Solo quando non c'è vento

Non utilizzare il modello

- Quando si è molto stanchi o quando la propria capacità di reazione è in qualche modo compromessa.
- Con vento forza 1 o superiore.
- In prossimità di linee ad alta tensione, pali radio o durante temporali. Le perturbazioni meteorologiche possono disturbare i segnali del trasmettitore.
- In prossimità di ostacoli come edifici, mobili, persone e animali.
- In aree pubbliche.

Rotore

- Se danneggiate, le pale del rotore devono essere sostituite. Evitare qualsiasi tentativo di riparazione.
- Tenersi lontani dalle eliche non appena l'accumulatore è collegato.

- Evitare di sostare nel piano di rotazione dei rotori.

Non utilizzare l'aeromodello da seduti in modo da essere in grado di uscire velocemente dalla zona di pericolo in caso di necessità.

Utilizzare esclusivamente il caricabatterie fornito in dotazione

- Azionare il caricabatterie solo su superfici difficilmente infiammabili.
- Posizionare l'accumulatore/il modello su una superficie non infiammabile durante la carica.
- Assicurare una ventilazione sufficiente durante il processo di carica.

- Non lasciare mai incustodito il modello durante il processo di carica.
- Caricare esclusivamente accumulatori dello stesso tipo e con la medesima capacità.
- Nel processo di carica degli accumulatori, prestare attenzione alla corretta polarità.

Non esporre mai il trasmettitore, gli accumulatori e il modello a condizioni ambientali sfavorevoli!

Esempi di tali condizioni sono riportati di seguito.

- Pioggia, eccessiva umidità dell'aria (> 75% rel., condensante). Non toccare il caricabatterie con le mani bagnate.
- Non azionare mai il modello immediatamente dopo averlo spostato da un ambiente freddo a un ambiente caldo. La condensa che ne deriva può danneggiare irrimediabilmente l'apparecchio. Lasciare che l'apparecchio raggiunga da sé la giusta temperatura.
- Polvere e gas infiammabili, vapori o solventi, benzina.
- Temperature ambiente troppo elevate (> ca. +40 °C), esposizione diretta ai raggi solari.
- Fiamme libere, fonti di innesco.
- Sollecitazioni meccaniche come urti e vibrazioni.
- Sporco ostinato.
- Forti campi elettromagnetici (motori o trasformatori) o campi elettrostatici (cariche).
- Impianti trasmettenti (radiotelefonici, trasmettitori per modellismo ecc.). L'irradiazione del trasmettitore può interferire con il processo di carica o danneggiare irrimediabilmente il caricabatterie e, di conseguenza, l'accumulatore stesso.

processo di carica e l'altro. Staccare il caricabatterie dalla rete quando il processo di carica è stato completato.

Un caricabatterie difettoso non deve più essere utilizzato. Quando si suppone che l'apparecchio sia difettoso, ovvero:

- quando l'apparecchio presenta danni evidenti
- quando l'apparecchio non funziona più e
- dopo un lungo periodo di inutilizzo in condizioni sfavorevoli o
- dopo gravi sollecitazioni da trasporto, occorre interrompere immediatamente l'utilizzo e assicurarlo contro l'impiego involontario.

Smaltire il caricabatterie divenuto inutilizzabile (irreparabile) conformemente alle disposizioni di legge vigenti.

Per motivi di sicurezza e di omologazione (CE), la trasformazione e/o la modifica di propria iniziativa del caricabatterie non è consentita.

Lasciar raffreddare il caricabatterie tra un

Accumulatore ai polimeri di litio

Utilizzare l'accumulatore fornito in dotazione esclusivamente con questo modello.

In caso di sostituzione, utilizzare sempre un accumulatore originale.

- Non sovraccaricare o lasciar scaricare eccessivamente l'accumulatore! In entrambi i casi può verificarsi una fuoriuscita dell'elettrolito con conseguente autoaccensione.
- Non utilizzare mai batterie/accumulatori carichi con batterie/accumulatori mezzi scarichi o di diversa capacità.
- Caricare l'accumulatore ai polimeri di litio almeno una volta ogni 6 mesi per evitare che si scarichi del tutto.
- Rimuovere l'accumulatore carico dal caricabatterie per evitare che si scarichi da sé.

Gli accumulatori difettosi o non più ricaricabili devono essere smaltiti come rifiuti speciali e consegnati agli appositi centri di raccolta. Lo smaltimento insieme ai rifiuti domestici è vietato!

Gli accumulatori non devono essere

- immersi in liquidi
- gettati nel fuoco, esposti ad alte temperature
- sottoposti a sollecitazioni meccaniche
- smontati o danneggiati
- cortocircuitati.

Se durante l'uso, la carica o nel riporre l'accumulatore si notano odori, alterazioni del colore, riscaldamento eccessivo, deformazioni o altre anomalie:

- rimuovere l'accumulatore dal caricabatterie
- rimuovere l'accumulatore dal modello
- non utilizzare più l'accumulatore in questione

In caso di fuoriuscita dell'elettrolito

- Evitare il contatto con gli occhi e la cute!
- Sciacquare immediatamente con acqua corrente i punti interessati e
- consultare un medico.

Nota

- Le batterie a secco non sono ricaricabili.
- Il processo di carica deve avvenire esclusivamente in presenza di un adulto.

- I cavi di collegamento non devono essere cortocircuitati.
- Controllare regolarmente l'impianto elettronico o gli accumulatori, il caricabatterie, i connettori, i cavi, gli alloggiamenti e tutti gli altri componenti per escludere la presenza di danni.

Indicazioni di sicurezza per accumulatori ai polimeri di litio

1. L'accumulatore non può essere smontato né trasformato.
2. Non usare l'accumulatore in prossimità di fiamme, forni o altre fonti di calore.
3. Non immergere l'accumulatore in acqua e non esporlo ad altre fonti di umidità.
4. Non caricare l'accumulatore in prossimità di fiamme né sotto ai raggi solari diretti.
5. Utilizzare solo il caricabatterie specificato e attenersi alle indicazioni per la carica.
6. Non piantare chiodi nell'accumulatore, non colpirlo con un martello e non aprirlo in modo violento.
7. Non esporre l'accumulatore ad alcuna pressione esterna e non gettarlo.
8. Non usare l'accumulatore se presenta danni o deformazioni evidenti.
9. Non effettuare alcuna saldatura diretta sull'accumulatore.
10. Non invertire la polarità né lasciar scaricare eccessivamente l'accumulatore.
11. Nel processo di carica e di scaricamento, prestare attenzione alla corretta polarità.
12. Non collegare l'accumulatore a una presa di corrente né all'accendisigari dell'auto.
13. Evitare il contatto diretto con accumulatori che presentano perdite.
14. Tenere l'accumulatore lontano dalla portata dei bambini piccoli.
15. Non caricare l'accumulatore oltre il tempo indicato.
16. Non inserire l'accumulatore nel microonde né in un serbatoio a pressione.
17. Non usare accumulatori che presentano perdite in prossimità di fiamme libere.
18. Non esporre e non utilizzare l'accumulatore sotto i raggi solari diretti (o all'interno di un veicolo surriscaldato).
19. Non usare l'accumulatore in ambienti in cui si genera o può generarsi elettricità statica per evitare danni al circuito di protezione.
20. L'accumulatore può essere caricato in un range di temperatura compreso tra 0 °C e 45 °C. Evitare processi di carica fuori dall'intervallo di temperatura raccomandato.
21. Se, prima del primo utilizzo, l'accumulatore presenta tracce di ruggine, odore sospetto o altre anomalie, non utilizzarlo e riportarlo indietro al negozio dove è stato acquistato.
22. Tenere l'accumulatore fuori dalla portata dei bambini e accertarsi che non possano estrarlo dal caricabatterie.
23. Se la sostanza chimica contenuta nell'accumulatore viene a contatto con la pelle o con gli indumenti, sciacquarli immediatamente con acqua corrente per evitare irritazioni cutanee.
24. Non poggiare mai l'accumulatore sopra un tappeto mentre è in carica, poiché il tappeto potrebbe incendiarsi.
25. Non utilizzare l'accumulatore per apparecchi o scopi diversi da quelli specificati.
26. Non toccare l'accumulatore se presenta delle perdite. Dopo aver toccato un accumulatore, lavarsi immediatamente le mani.
27. Non utilizzare accumulatori che presentano rigonfiamenti o danni.
28. Non lasciare incustodito l'accumulatore mentre è in carica.

Ersatzteile / Spare Parts

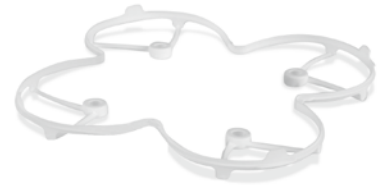
500608131 LiPo-Akkupack 3,7V/380mAh
LiPo-battery 3.7V/380mAh



500508618 Motorset (4)
Motorset (4)



500508621 Propeller Schutzring
Prop-saferring



500508612 Propellerset (4)
Propeller set (4)

2x weiß / white



2x schwarz /
black

Notizen / Notes

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

Notizen / Notes

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

Lined writing area with horizontal dashed lines.



For Germany:

Service-Hotline:

Mo - Do 8.00 - 17.00 Uhr

Fr 8.00 - 14.30 Uhr

01805-73 33 00*

* 14 ct/min aus dem deutschen Festnetz

CARSON-MODEL SPORT

Abt. Service

Mittlere Motsch 9

96515 Sonneberg



CARSON-MODEL SPORT

Werkstraße 1 • D-90765 Fürth/Germany

www.carson-modelsport.de